



Biblioteca  
Regională  
Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XXV — nr. 7 212

Miercuri

27 decembrie

1967

6 pagini 30 bani

# România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

## LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Expunerea la Proiectul de lege  
privind unele măsuri de perfecționare  
a conducerii și planificării economiei naționale  
— prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer,  
președintele Consiliului de Miniștri —

Tovarăși deputați,

După cum vă este cunoscut, Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6—8 decembrie a.c. a adoptat un ansamblu de măsuri de o importanță hotărâtoare pentru perfecționarea amplă și profundă a întregii noastre vieți sociale și economice.

Porind de la stadiul actual al economiei — caracterizat prin creșterea impetuoasă a forțelor de producție, diversificarea continuă a producției, sporirea complexității proceselor economice — și de la cerințele noi ale dezvoltării României în pas cu progresul rapid al științei și tehnicii contemporane, măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei sînt menite să ridice întreaga activitate la un nivel calitativ superior. Ele vor contribui la punerea mai deplină în valoare a resurselor de care dispunem, la sporirea rolului factorilor economico-financiarilor în întreaga economie, apropierea conducerii de producție, ridicarea spiritului de răspundere față de administrarea și fructificarea avuții obștești.

Adaptarea formelor de organizare și a metodelor de conducere la noile cerințe ale economiei urmărește crearea unui cadru mai elastic, mai suplu, pentru desfășurarea activității, prin eliminarea acelor forme și metode care au cunoscut într-un anumit stadiu, dar nu se mai justifică în condițiile dezvoltării actuale. Procesele economice au devenit atât de complexe, încît nu mai este posibilă dirijarea lor eficientă numai de la centru, iar adoptarea deciziilor necesită o cunoaștere aprofundată și multilaterală a fenomenelor și tendințelor noi din economie. De aceea, măsurile preconizate au în vedere acordarea de atribuții mai largi unităților economice-productive, organelor locale, ministerelor, în organizarea și dirijarea activității, care să le asigure o mai mare mobilitate, creșterea inițiativelor și, totodată, o răspundere sporită în realizarea sarcinilor ce le revin din planul general de dezvoltare a economiei.

Ansamblul de măsuri hotărîte de Conferința Națională sintetizează experiența acumulată în organizarea și conducerea economiei noastre socialiste — în condițiile progresului continuu — și definește căile folosirii cu maximum de eficiență a potențialului de care dispunem. Ele se încadrează în procesul neîntrerupt de perfecționare a mecanismului economic, cerut de mersul înainte al societății și reprezintă o materializare creatoare a directivelor Congresului al IX-lea al Partidului.

Traducerea în viață a principiilor adoptate solicită în continuare o intensă activitate practică, precum și aplicarea unor măsuri complexe pe toate treptele organizării economice. Această necesitate decurge din multitudinea problemelor care trebuie rezolvate și din diversitatea acestora, în raport cu situația concretă din fiecare domeniu de activitate.

Faptul că aceste măsuri se iau în condițiile cînd țara

noastră se află în plin avînt, creează posibilitatea — așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu în Raportul la Conferința Națională a P.C.R. — să le putem experimenta și aplica fără grabă, fără presurarea unor dificultăți economice, în mod treptat, după verificarea lor în practică.

De aceea se consideră indicat ca, pe baza hotărîrilor Conferinței Naționale, care fixează liniile directoare de perfecționare a conducerii și planificării economiei, să se poată lua — într-o perioadă determinată — măsurile practice necesare de aplicare și experimentare a soluțiilor concrete care decurg din principiile generale adoptate.

În acest scop supunem spre aprobare Marii Adunări Naționale proiectul de lege, care să creeze cadrul legal de aplicare a măsurilor preconizate. Pe baza legii ce se va adopta, Consiliul de Miniștri va putea, pe parcursul unei perioade de doi ani, să emită hotărîrile necesare în domeniile principale ale perfecționării conducerii și planificării economiei, folosind diferite variante, soluții concrete și modalități de aplicare, dintre care se vor putea fi alese acelea care vor dovedi eficiente. În procesul aplicării acestor măsuri, o dată cu precizarea celor mai bune soluții, se va contura și cadrul pentru transpunerea lor în reglementări legale.

Procedul pe care îl propunem aduce elemente noi în practica noastră legislativă. El pornește de la ideea de bază înscrisă în Constituție că „în Republica Socialistă România, forța politică conducătoare a întregii societăți este Partidul Comunist Român”. Liniile directoare stabilite de Conferința Națională a Partidului constituie așadar baza, elementul motor, al întregii activități practice ce urmează să se desfășoare pentru perfecționarea conducerii și planificării economiei. Înscușirea acestor ori-

entări de către Marea Adunare Națională și prin ea, de către întregul nostru popor, creează cadrul legal pentru traducerea în practică a directivelor Partidului și dă posibilitatea de a însăși Consiliul de Miniștri — ca organ executiv — să asigure aplicarea măsurilor și să elaboreze actele normative necesare. În felul acesta, pe parcursul organizării aplicării noilor forme și metode, se va acumula o experiență valoroasă, ceea ce ne va permite să ne opriim asupra soluțiilor care și-au dovedit viabilitatea și, totodată, să alcătuim cadrul definitiv al legilor, verificate de viață, pe care le vom supune adoptării Marii Adunări Naționale.

Rezultă deci, din cele arătate, că metoda de legislație propusă prezintă o eficiență mult superioară practicilor cunoscute, deoarece permite ca prin experimentările ce se vor organiza și ca urmare a rezultatelor acestora, să se poată introduce măsurile corespunzătoare și, în același timp, să se creeze baza juridică a sistemului îmbunătățit de conducere și planificare a economiei. Se vor putea concretiza în felul acesta, într-o perioadă de timp mult mai scurtă norme juridice clare, exacte, care vor constitui un instrument puternic de organizare a activității social-economice.

Potrivit prevederilor proiectului de lege, Consiliul de Miniștri va putea să acorde în întreprinderilor atribuții și drepturi sporite în conducerea, organizarea științifică a producției și a muncii și în controlul fabricației, urmărindu-se sporirea contribuției acestora la modernizarea continuă a producției și la îmbunătățirea rezultatelor calitative ale activității.

Totodată, pe linia procesului de concentrare și centralizare a producției, se vor putea înființa mari unități economice, reunind mai multe întreprinderi care — pe baza unor competențe largi și a promovării

muncii colective — să fie capabile să desfășoare o puternică activitate de concepție și de îndrumare a întreprinderilor.

Soluțiile ce vor fi hotărîte pentru perfecționarea muncii unităților economice-productive, vor trebui să ducă la degrevarea ministerelor și celorlalte instituții centrale de numeșe activități operative pe care le efectuează în prezent; pe această cale, precum și prin îmbunătățiri ce vor putea fi aduse structurilor organizatorice a ministerelor, atribuțiilor și modului lor de funcționare, măsurile de perfecționare vor trebui să asigure condiții pentru conducerea mai eficientă a ramurilor și domeniilor de activitate, pentru ridicarea calității muncii și răspunderii fiecărui minister în realizarea politicii partidului și statului în ramura respectivă.

Documentele Conferinței Naționale a Partidului subliniază în mod deosebit importanța planului de stat ca instrument principal pentru stabilirea tendințelor pe care și le propune să le atingă societatea și asigurarea mijloacelor necesare îndeplinirii acestora. Măsurile ce urmează a fi luate vor trebui să ducă la creșterea rolului planului de stat în dirijarea proceselor social-economice, în mobilizarea rezervelor și valorificarea superioară a resurselor, prin îmbinarea judicioasă a conducerii centralizate a economiei, cu creșterea autonomiei întreprinderilor și organizărilor economice.

Tovarăși deputați,

Aționînd în acest fel, se asigură cadrul necesar pentru îndeplinirea principiilor și indicațiilor Conferinței Naționale, se creează condiții pentru ridicarea pe o treaptă calitativ superioară a întregii activități economice și sociale, pentru progresul și prosperitatea patrii noastre.



Străvechea meserie a turnării oțelului s-a înnoiat în anii noștri cu noi și mărunte valențe. În cetatea Reșiei, gama oțelurilor aliate de calitate superioară a crescut necontenit, simbol al eforturilor furnaliștilor de aici. În clișeu: ploaia de foc anuntind o nouă șarjă

Foto: NICU VASILE



Stampă  
românească

Ion Istrati

Firește, este știut lucrul că ne aducem bine aminte încă din paginile întâiilor și mai demultelor manuale școlare că mai rar alt oras al țării ca bătrîna Suceavă, care să se poată mîndri cu atîtea neperitoare vestigii istorice ce glăsuiesc laolaltă despre vechimea și fala trecutului vecurii care încheagă între noi și strămoșii noștri naționali. Dealtmînter, cu specificul ei, la definiția căreia au contribuit prin secole de restrîns și de benenit, de incertitudine pasageră, în sfîrșit, de strălucitoare glorie și demnitate, nu puține succesiuni de fenomene, Suceava și se impune ochilor și sufletului de îndată ce, după ce ai trecut de gara Verestilor și de halta Văratecului, te apropii de Burdujeni.

De aici, această străveche așezare vovodală, începînd cu zîmii cetății divrate sus, pe un pîntec de deal, se și prinde a se înfrîșa privitorilor, recomandaîndu-se aproape dintr-o dată, ca pe genericul unei pelicule cinematografice, cu trecutul ei mădru și cu prezentul prestigios care-i alcătuiesc peisajul urban. E văzută astfel din goana trenului care duce de la Ițani mai departe spre Rădăuți sau sus în spre Dorna, cu zidurile ei foarte vechi, care-și călăuzesc imediat gîndul la fosta slăvită cetate a lui Vodă Ștefan cel Mare, Suceava cu profilurile ei de la Zamca și cu monumentele citirilor în vîlcelele de domnie ale lui Petru Rareș, Alexandru Lăpușneanu și cu celelate ziduri frumose încinse cu brile de piatră străjuite de înalte turnuri și vegheate de metereze și de ochiri pentru sine.

Suceava aceasta, evident împreună cu ansamblurile noilor sale construcții locative și social-culturale, cu combinatele industriale din vale, apare în tot și tot ca imaginea unei tabere ostășești poposită după luptă în luncă și rîu și pe coasta dealurilor din preajma acesteia. Ea aduce mai degrabă, în expresia de ansamblu cu ideograma unei eroice afirmări. De bună seamă, blazoane cît mai demne de a fi respectate.

(Continuare în pag. a 5-a)

## Cu planul anual îndeplinit

La 26 decembrie, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini a anunțat îndeplinirea planului producției globale pe anul în curs. În zilele care au mai rămas pînă la încheierea anului întreprinderile aparținînd acestui minister vor realiza o producție suplimentară de aproape 1,5 miliarde lei. De asemenea se vor obține

peste plan mai mult de 600 milioane lei beneficii. Aceste succese au fost posibile prin extinderea acțiunii de organizare științifică a producției și a muncii și prin rentabilizarea unui mare număr de produse. De remarcă că peste trei pătrimi din sporul de producție a fost obținut pe seama creșterii productivității muncii.

## Expoziție documentară

În cinstea celei de-a XX-a aniversări a proclamării Republicii, Consiliul pentru răspîndirea cunoștințelor culturale-științifice din Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă a pregătît o expoziție documentară de foto-

grafii intitulată „România la a XX-a aniversare a Republicii”. Executată în 17 exemplare, această expoziție va fi prezentată în toate centrele regionale și apoi în principalele localități din regiunile respective.

## TELEGRAM

Excelenței Sale

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Guvernul și poporul Republicii Populare a Yemenului de Sud mi se alătură în a exprima Excelenței Voastre, guvernului și poporului României călduroase mulțumiri pentru felicitările cordiale adresate cu ocazia proclamării independenței Republicii Populare a Yemenului de Sud.

Folosesc acest prilej pentru a transmite țării și poporului dumneavoastră cele mai bune urări de pace, progres și prosperitate sub președinția dv.

KAHTAN MOHAMMED AL-SHAABI

Președintele Republicii Populare a Yemenului de Sud

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a Organizației de Solidaritate a Popoarelor Afro-asiatice, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a adresat

felicitări și cele mai bune urări secretarului general al acestei organizații, dl. Youssef El Sebai, și membrilor secretariatului. În telegrama trimisă se arată:

„Exprimînd solidaritatea frățească a poporului român cu lupta popoarelor din țările de curînd eliberate, pentru consolidarea independenței naționale, cu lupta de eliberare națională a popoarelor care se mai află încă sub jugul colonial, în numele guvernului Republicii Socialiste România și al meu personal, urez Organizației de Solidaritate a popoarelor afro-asiatice succes în activitatea consacrată uniunii și mobilizării tuturor forțelor democratice, patriotice și antiimperialiste pentru triumful luptei împotriva colonialismului și neocolonialismului, al idealurilor de libertate, prosperitate, pace și progres social”.

Cu același prilej a adresat felicitări cordiale și urări de noi succese Liga română de prietenie cu popoarele din

Asia și Africa, prin mesajul semnat de Stanciu Moșan, secretar general al acestei ligi. (Agerpres)

## Primiri la președintele Consiliului de Miniștri

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Belgiei la București, Honore Cambier, în legătură cu plecarea acestuia definitiv din țara noastră.

La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, a fost prezent Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe. (Agerpres)

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență pe reprezentantul noului ambasador extraordinar și plenipotențiar al Suediei în Republica Socialistă România, baronul Carl J. M. Rappe.

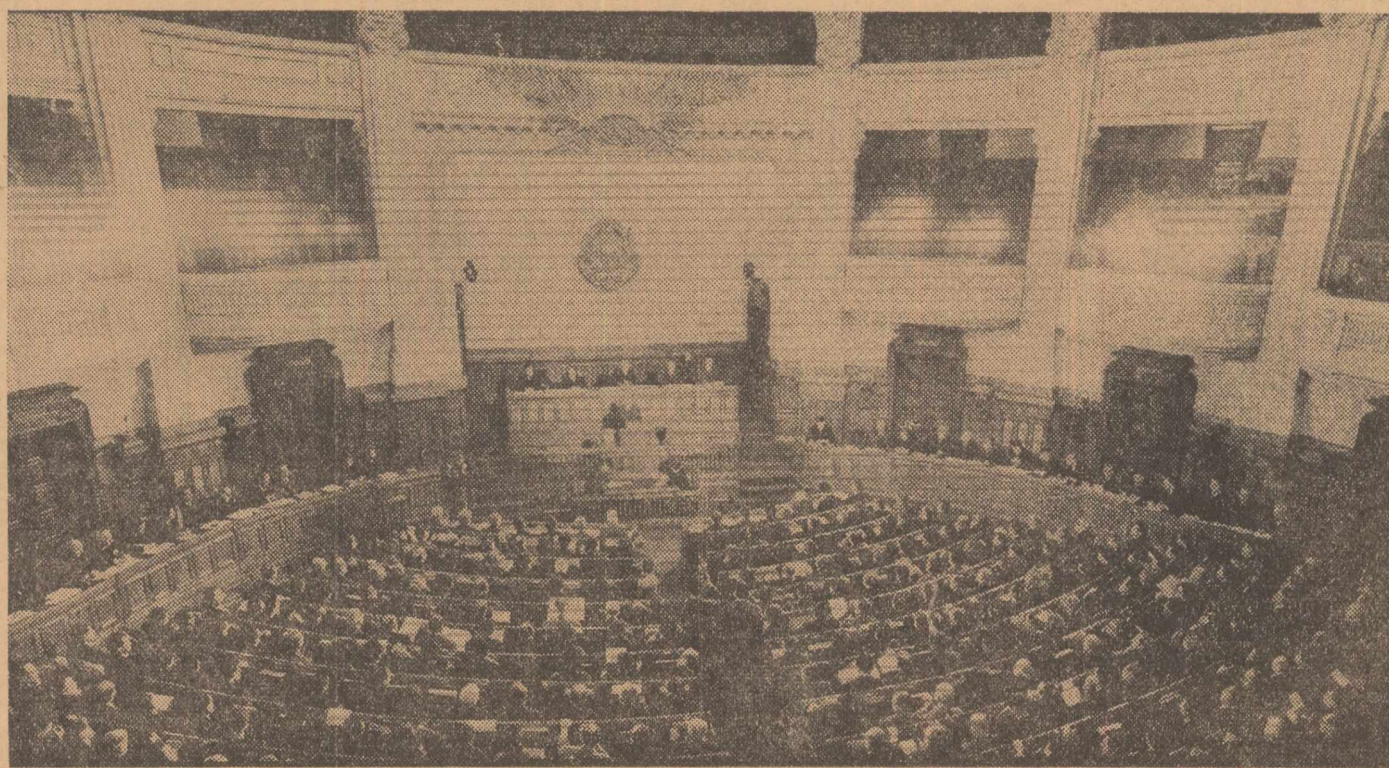
La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, a fost de față George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe. (Agerpres)

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență pe reprezentantul noului ambasador extraordinar și plenipotențiar al Suediei în Republica Socialistă România, baronul Carl J. M. Rappe.

La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, a fost de față George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe. (Agerpres)

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a primit marți după-amiază în audiență pe reprezentantul noului ambasador extraordinar și plenipotențiar al Suediei în Republica Socialistă România, baronul Carl J. M. Rappe.

La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, a fost de față George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe. (Agerpres)



Aspect din timpul lucrărilor

### In cuprinsul ziarului:

● Expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Planului de stat al economiei naționale pe anul 1968

prezentată de tovarășul MAXIM BERGHIANU

● Expunere la Proiectul de lege pentru adoptarea bugetului de stat pe anul 1968

prezentată de tovarășul AUREL VIJOLII

● Raportul Comisiilor economico-financiară și juridică asupra Proiectului de lege pentru planul economiei naționale și a Proiectului de lege cu privire la bugetul de stat pe anul 1968

prezentat de deputatul ION CRISTOLOVEANU

# EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PENTRU ADOPTAREA PLANULUI DE STAT AL ECONOMIEI NAȚIONALE PE ANUL 1968

prezentată de tovarășul Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării

## Tovarăși deputați,

Vă rog să-mi permiteți ca, din înfrînarea Consiliului de Miniștri, să prezint spre examinare și legiferare Marii Adunări Naționale proiectul Planului de Stat pe anul 1968.

Dezbaterea acestui punct de pe ordinea de zi a actualei sesiuni are loc în preajma aniversării a două decenii de la proclamarea Republicii. În acești 20 de ani — cei mai rodnicii, mai bogăți în prefaceri înnoitoare din istoria poporului nostru — România a urcat, prin munca entuziastă a oamenilor muncii sub conducerea partidului, trepte tot mai înalte de dezvoltare economică și socială, de progres și civilizație.

Examinarea planului pe anul viitor se desfășoară în atmosfera de puternic elan creator, generată de Conferința Națională a Partidului Comunist Român, care și-a încheiat recent lucrările. Documentele Conferinței, Raportul tovarășului Nicolae Ceaușescu, pătrunse de o înaltă principialitate, de un profund realism, stabilesc direcții de mare însemnătate pentru perfecționarea organizării, conducerii și planificării economiei, care vizează, ca obiectiv final, sporirea eficienței economice în toate sectoarele de activitate, creșterea avuției naționale, a prosperității națiunii noastre socialiste. De la înalta tribună a Conferinței, secretarul general al Comitetului Central al partidului sublinia: „Înnoirea și perfecționarea continuă a metodelor de conducere și planificare a economiei, a formelor organizatorice în viața economică și socială demonstrează nu slăbiciunea socialismului, ci capacitatea sa de a adopta soluții problemelor complexe ale dezvoltării sociale, de a înlăunsa lipsurile și neajunsurile, dovedește resursele de progres de care dispune orînduirea socialistă”. Documentele Conferinței stimulează energiile creatoare ale întregului popor, făcând condiții prielnice pentru înfăptuirea cu succes a mărețului program elaborat de Congresul al IX-lea al P.C.R., își pun o puternică apărare asupra ansamblului vieții economice, politice și sociale a patriei.

**Tovarăși deputați,**

Înainte de a trece la prezentarea proiectului de plan pe anul 1968, înșăduși-mi să vă rețin atenția, conținând succint unele aspecte caracteristice ale modului în care s-a realizat planul pe anul acesta.

Încheiem anul 1967 cu rezultate pozitive în toate sectoarele economiei naționale. O ilustrare grăitoare a rodnicei eforturilor depuse în acest an o constituie faptul că principalele obiective stabilite prin planul de stat au fost îndeplinite, iar la o serie de indicatori de bază — depășite. Producția industrială este cu 13,3 la sută mai mare decât anul trecut, comparativ cu 11,3 la sută față de anul 1966. Toate ministerele, organizațiile economice centrale și sfaturile populare regionale își realizează sarcinile privind volumul producției industriale.

S-a intensificat ritmul de dezvoltare a acelor ramuri și sectoare a căror rămânere în urmă a fost subliniată la Congresul al IX-lea al partidului. Astfel producția industriei electrotehnice și electronice a crescut cu circa 19 la sută față de anul trecut, iar în cadrul acesteia producția de aparate electrice de măsură și control și de mijloace de automatizare este cu 40 la sută mai mare decât în anul 1966; de asemenea, s-a dezvoltat puternic producția de mașini-unelte și de utilaje tehnologice, destinate îndeosebi unor ramuri hotărâtoare ale economiei. În industria ușoară producția este cu 15 la sută mai mare decât în 1966. În același timp industria și-a diversificat gama de produse cu sortimente care contribuie la o mai bună valorificare a materialelor prime.

După cum vă este cunoscut, pe baza sarcinilor trasate de Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R., în acest an s-a desfășurat o largă acțiune de organizare științifică a producției și a muncii și de creștere a eficienței activității economice prin rentabilizarea tuturor întreprinderilor și produselor. Rezultatele acestei acțiuni au contribuit în mare măsură la depășirea planului de producție, a sarcinilor privind productivitatea muncii și volumul beneficiilor din industrie.

În anul 1967 a continuat aplicarea măsurilor de dezvoltare și modernizare a bazei tehnico-materiale a agriculturii. S-au extins mecanizarea și chimizarea, precum și lucrările de hidroameliorații. Producția agricolă globală se situează la nivelul prevăzut pentru acest an în varianta maximă a planului cincinal. Cu toate condițiile nefavorabile pentru cultura porumbului, în unele regiuni recolta de cereale în ansamblu

este de 13,6 milioane tone, fiind superioară celei din cincinal. Rezultate bune s-au obținut, de asemenea, în creșterea sepietului și a producției animale, depășindu-se prevederile planului la efectivele de bovine și ovine.

Un domeniu în care activitatea s-a desfășurat în condiții mai bune decât în anii trecuți îl reprezintă investițiile. Pentru prima dată după mulți ani, planul de investiții, care a însumat 52 miliarde lei, a fost îndeplinit integral din punct de vedere valoric. S-au dat în funcțiune capacități importante în toate ramurile de producție și s-a extins dotarea cu tehnici moderne a economiei naționale.

Potențialul crescând și dinamismul economiei noastre se reflectă cu deosebită elocvență în sporirea venitului național, care în acest an este cu 7,5 la sută mai mare decât în 1966 și depășește cu 2,5 miliarde de lei volumul planificat.

Paralel cu creșterea producției materiale și a venitului național, s-au creat condiții de a aloca fonduri sporite pentru ridicarea în continuare a nivelului de trai al populației. Cunoașteți că în acest an au fost majorate salariile micii în avans față de prevederile planului cincinal, acțiune care a cuprins aproape 1.200.000 salariați; au fost sporite sensibilitățile categoriilor de pensii; pe baza realizărilor obținute în agricultură, simțindu-se veniturile țărănimii și, începând din acest an, s-a introdus sistemul de pensionare a țăranilor cooperatori. În total veniturile bănești realizate de populație au fost cu aproape 9 miliarde de lei mai mari decât în 1966.

În chip firesc, mărirea veniturilor populației a fost însoțită de creșterea desfacerii de mărfuri prin comerțul socialist. Volumul acestora este cu peste 8 la sută mai mare decât în 1966. Populația a avut la dispoziție cantități sporite de mărfuri, care au asigurat satisfacerea cererilor la principalele produse de bază. În unele localități și în anumite perioade s-au făcut simțite, totuși, lipsuri în aprovizionarea populației cu unele produse de consum curent sau de folosință îndelungată, lipsuri generate în bună parte de gospodărirea nesatisfăcătoare a fondului de marfă, cît și de nerealizarea unor prevederi la producția legumicolă.

În 1967 au continuat să se dezvolte acțiunile social-culturale pe care le întreprinde statul nostru. S-au construit aproape 56.000 apartamente din fondurile statului; s-au dat în folosință, de asemenea, noi spații de învățămînt și unități de ocrotire a sănătății, creșe și grădinițe de copii, precum și alte edificii cu caracter social-cultural.

Rezultatele din acest an, adăugate celor din anii precedenți, demonstrează convingător realismul planului, faptul că el oglindește în mod just necesitățile dezvoltării societății noastre.

O dată cu proiectul planului pe 1968, Consiliul de Miniștri supune spre aprobare Marii Adunări Naționale și execuția planului de stat pe 1966. În covârșitoarea lor majoritate indicatorii de plan pe 1966, înscrși în legea planului cincinal au fost îndepliniți și depășiți. Nerealizările în anumite domenii, în general fără influențe deosebite în economie, au fost determinate în principal de unele rămăneri în urmă în activitatea de investiții.

**Tovarăși,**

Proiectul planului de stat pe anul 1968 a fost elaborat în lumina Directivelor Congresului al IX-lea al partidului și a prevederilor actualului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale, ținîndu-se seama de rezultatele obținute în primii doi ani ai cincinalului. După cum știți, sarcinile și obiectivele planului pe anul viitor au făcut obiectul analizei plenei Comitetului Central al Partidului Comunist Român din 29 noiembrie — 1 decembrie 1967. Plenara a adoptat proiectul de plan și a indicat principalele direcții în care vor trebui orientate eforturile pentru îndeplinirea lui.

Trăsătura definitorie a planului pe 1968 constă în faptul că prevederile pe care le cuprinde întreg, în majoritatea lor, sarcinile înscrise în planul cincinal pentru acest an. Prin nivelele stabilite se intensifică ritmul prevăzut al dezvoltării economice pe primii trei ani ai perioadei, se îmbunătățesc proporțiile și structura producției materiale, ceea ce constituie un fundament solid pentru înfăptuirea planului cincinal — mărțurie a vitalității economiei noastre naționale.

Unul din aspectele de mare semnificație ale proiectului de plan îl reprezintă ritmul înalt de dezvoltare a industriei, ramură conducătoare, dinamizatoare a economiei noastre naționale. Producția planificată pentru anul viitor este cu aproape 22 miliarde de lei mai mare decât cea realizată în 1967 și înțrece cu 5,7 miliarde de lei nivelul prevăzut în planul cincinal.

Depășirea planului în anul 1966 și 1967 și nivelul planificat pentru 1968, asigură pe primii trei ani ai cincinalului, un ritm mediu anual de 11,7 la sută, superior celui prevăzut pentru această perioadă în planul cincinal.

Proiectul de plan înscrise sarcini de prim ordin privind accentuarea dezvoltării industriei mijloacelor de producție, creșterii mai mari, peste nivelele prevăzute în planul cincinal urmînd a se realiza în domeniul energiei electrice, metalurgiei, construcțiilor de mașini și industriei materialelor de construcție.

Producția de energie electrică va fi în anul viitor de peste 28 miliarde kWh, iar puterea instalată în centralele electrice va ajunge la circa 5.200 MW. Sarcinile din proiectul de plan reprezintă aplicarea în practică a orientărilor date de partid și guvern referitoare la concentrarea producției în grupuri de puteri unitare mari, care să asigure însemnate avantaje economice.

Cerintele economiei moderne, ale progresului tehnic rapid și multilateral impun extinderea puternică a bazei de metal a țării, concomitent cu îmbunătățirea structurii producției de oțel și metale neferoase. În anul viitor vom realiza peste 4,9 milioane tone de oțel și aproape 3,4 milioane tone de laminate finite pline. Se prevede o creștere mai puternică, cu 21%, a producției de oțeluri aliate. Dezvoltarea și diversificarea bazei de metal mare parte pe intrarea în funcțiune a unor obiective importante, în principal la Combinatul de la Galați, unde va începe să producă noua oțelărie, dotată cu convertizoare cu insoflure de oxigen — prima instalație de acest gen din țară.

Realizarea obiectivelor de plan ale Ministerului Industriei Metalurgice necesită rezolvarea unor probleme complexe, legate în special de punerea în funcțiune a noilor capacități la termenele prevăzute, precum și de folosirea la maximum a capacității agregatorilor existente. De aceea, vor trebui luate măsuri energice pentru realizarea investițiilor și a producției înscrise în plan, pentru sprijinirea operativă și eficientă a întreprinderilor siderurgice în rezolvarea sarcinilor ce le revin.

În metalurgia neferoasă efortul principal este îndreptat către industria de aluminiu. Odată cu creșterea producției, proiectul de plan prevede sporirea gradului de prelucrare a materialelor prime și ridicarea eficienței economice în acest sector industrial. Vor fi alocate importante fonduri pentru începerea construirii Uzinei de prelucrare a aluminiului de la Slătina, mai devreme decât prevederile planului. Este necesar să se urzească încheierea contractelor cu furnizorii externi și întocmirea proiectelor de execuție pentru ca, în anul viitor, să se desfășoare din plin lucrările de construcții la noile obiective planificate.

Revoluția tehnico-științifică contemporană evidențiază tot mai pregnant rolul covîrșitor pe care-l joacă în economia națională construcția de mașini. Importanța acestei ramuri hotărâtoare a fost din nou subliniată la Conferința Națională a Partidului. Analiza amănunțită efectuată cu ocazia elaborării proiectului de plan a arătat că pe baza folosirii mai bune a capacităților existente, și prin perfecționarea organizării fluxurilor tehnologice, în anul 1968 producția în industria construcțiilor de mașini va fi mai mare cu 2,9 miliarde de lei decât s-a stabilit în planul cincinal, obținîndu-se o creștere de peste 13 la sută față de realizările preliminate din 1967.

Ținînd seama că în anii viitori, ca urmare a eforturilor ce se vor face în domeniul investițiilor, nevoile de mașini, utilaje și instalații vor sporii, este necesar ca Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, în colaborare cu Ministerul Beneficiare și Comitetul de Stat al Planificării, să întocmească un program suplimentar de dezvoltare a capacităților, astfel încît să se asigure în proporție mai mare, din producția internă, necesitățile economiei și să sporească simțitor exportul.

În industria chimică, a cărei producție planificată se situează cu puțin peste nivelul prevăzut în planul cincinal pentru anul 1968, se vor realiza sporuri suplimentare la cauciuc și anvelope, produse sodice, fibre și fibre sintetice, lacuri și coloranți, medicamente etc.

Pentru dezvoltarea forestieră — a cărei importanță avuție națională — este gospodărită cu tot mai mare grijă și eficiență, industria lemnului se dezvoltă în continuare, în condițiile folosirii unor resurse practic constante de masă lemnoasă. Soluțiile preconizate pentru valorificarea superioară a masei lemnoase permit majorarea peste nivelele din planul cincinal, a producției de pro-

ductie, fac posibilă obținerea în 1968 — în condiții climatice normale — a unei producții globale cu 1,8 miliarde de lei mai mare decât limita superioară stabilită pentru acest an în planul cincinal. Atenția principală se îndreaptă în continuare spre producția de cereale, care se prevede să ajungă la circa 14,2 milioane tone, față de 10,9 milioane tone cît s-a realizat în medie în cincinalul precedent.

Pentru dezvoltarea producției de lărmă și lichidării deficitelor în satisfacerea nevoilor de consum ale populației, proiectul de plan prevede ca, paralel cu o creștere importantă a suprafețelor la aceste culturi, să se construiască peste 100.000 hectare de sere și să se cultive, în cîmpuri protejate și în solarii, o suprafață de peste 5 ori mai mare decât în 1967. De asemenea, sînt preconizate o serie de măsuri pentru sporirea producției de struguri care, în ultimul timp, nu s-a dezvoltat pe măsura eforturilor depuse și a necesităților. În acest domeniu, este necesară elaborarea și aplicarea de măsuri de către Consiliul Superior al Agriculturii, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție și Ministerul Industriei Alimentare, care să asigure, într-un termen scurt, creșterea recoltei la hectar și îmbunătățirea calitativă a producției viticole.

Este cunoscută însemnătatea zootehnică într-o agricultură modernă, bine echilibrată și de înaltă eficiență. Pornind de la datele ultimelor recensăminte ale animalelor, proiectul de plan cuprinde sarcini de creștere față de cincinalul anterior, atât a efectivelor, cît și a producției animale. Paralel cu atenția ce se acordă dezvoltării sectorului zootehnic în unitățile agricole socialiste, se prevede sprijinirea în mai mare măsură a membrilor cooperativelor și a gospodăriilor individuale din zonele de munte, care dispun de condiții pentru creșterea animalelor.

Dezvoltarea susținută a industriei, agriculturii și a celorlalte ramuri ale economiei implică eforturi pentru extinderea corespunzătoare a activității de transport. Volumul transporturilor de mărfuri va crește anul viitor cu peste 11 la sută față de anul 1967. Se va moderniza în continuare baza tehnică-materială a tuturor tipurilor de transporturi.

În vederea satisfacerii în întregime și operative a nevoilor existente pe acest tărîm, Ministerul Căilor Ferate va trebui să ia măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea folosirii parcului de material rulant, iar împreună cu Ministerul Transporturilor Auto, Navale și Aeriene — pentru sincronizarea utilizării tuturor mijloacelor de transport din economie.

**Tovarăși,**

Potrivit sarcinilor trasate prin documentele Congresului al IX-lea al P.C.R., proiectul de plan acordă o atenție deosebită problemelor dezvoltării agriculturii, ramură de bază a economiei noastre. În anul 1968 statul continuă eforturile pentru lărgirea și modernizarea bazei tehnico-materiale, de care depinde în cel mai înalt grad progresul intensiv și multilateral al producției agricole, vegetale și animale. Se prevede ca în anul viitor agricultura să fie dotată cu peste 8.700 tractoare, 7.800 combine de cereale, 2.900 semănători, precum și alte mașini agricole. Începe fabricarea în țară a primelor tractoare pentru mecanizarea legumiculturii, viticulturii și pomiculturii. Cantitățile de îngrășăminte chimice ce vor fi livrate agriculturii vor fi cu 26 la sută mai mari decât în acest an, fără a se atînge însă prevederile din cincinal pentru 1968. Aceasta este o urmare a intruziunilor în intrarea în funcțiune a unor capacități din industria chimică. Este necesar ca Ministerul Industriei Chimice să ia toate măsurile pentru a livra în mod ritmic cantitățile de îngrășăminte destinate agriculturii.

Proiectul de plan prevede un volum de investiții sporit față de cincinal pentru lucrări de hidro-ameliorații, creînd astfel condiții ca la sfîrșitul anului viitor suprafața amenajată pentru irigație să ajungă la 600.000 hectare. Consiliul Superior al Agriculturii trebuie să concentreze lucrările pe un număr redus de șantiere, să asigure folosirea cît mai bună a mijloacelor de mecanizare și a forței de muncă, iar Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini să livrezze utilajele și materialele necesare irigațiilor corelate cu termenele de dare în funcțiune a lucrărilor.

Mijloacele sporite puse la dispoziția agriculturii, organizarea tot mai bună a proceselor de producție în întreprinderile agricole de stat și cooperativele agricole de pro-

ductie, fac posibilă obținerea în 1968 — în condiții climatice normale — a unei producții globale cu 1,8 miliarde de lei mai mare decât limita superioară stabilită pentru acest an în planul cincinal. Atenția principală se îndreaptă în continuare spre producția de cereale, care se prevede să ajungă la circa 14,2 milioane tone, față de 10,9 milioane tone cît s-a realizat în medie în cincinalul precedent.

Pentru dezvoltarea producției de lărmă și lichidării deficitelor în satisfacerea nevoilor de consum ale populației, proiectul de plan prevede ca, paralel cu o creștere importantă a suprafețelor la aceste culturi, să se construiască peste 100.000 hectare de sere și să se cultive, în cîmpuri protejate și în solarii, o suprafață de peste 5 ori mai mare decât în 1967. De asemenea, sînt preconizate o serie de măsuri pentru sporirea producției de struguri care, în ultimul timp, nu s-a dezvoltat pe măsura eforturilor depuse și a necesităților. În acest domeniu, este necesară elaborarea și aplicarea de măsuri de către Consiliul Superior al Agriculturii, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție și Ministerul Industriei Alimentare, care să asigure, într-un termen scurt, creșterea recoltei la hectar și îmbunătățirea calitativă a producției viticole.

Este cunoscută însemnătatea zootehnică într-o agricultură modernă, bine echilibrată și de înaltă eficiență. Pornind de la datele ultimelor recensăminte ale animalelor, proiectul de plan cuprinde sarcini de creștere față de cincinalul anterior, atât a efectivelor, cît și a producției animale. Paralel cu atenția ce se acordă dezvoltării sectorului zootehnic în unitățile agricole socialiste, se prevede sprijinirea în mai mare măsură a membrilor cooperativelor și a gospodăriilor individuale din zonele de munte, care dispun de condiții pentru creșterea animalelor.

Dezvoltarea susținută a industriei, agriculturii și a celorlalte ramuri ale economiei implică eforturi pentru extinderea corespunzătoare a activității de transport. Volumul transporturilor de mărfuri va crește anul viitor cu peste 11 la sută față de anul 1967. Se va moderniza în continuare baza tehnică-materială a tuturor tipurilor de transporturi.

În vederea satisfacerii în întregime și operative a nevoilor existente pe acest tărîm, Ministerul Căilor Ferate va trebui să ia măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea folosirii parcului de material rulant, iar împreună cu Ministerul Transporturilor Auto, Navale și Aeriene — pentru sincronizarea utilizării tuturor mijloacelor de transport din economie.

**Tovarăși deputați și deputate,**

A devenit o coordonată statornică a politicii economice a partidului și guvernului nostru alocarea de însemnate resurse financiare și materiale pentru acumularea, pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a noii orînduirii socialiste.

Ca și în anii precedenți, în structura fondului de acumulări ponderea principală revine investițiilor.

Volumul de investiții centralizate din fondurile statului este de 58 miliarde de lei, cu circa 5,6 miliarde de lei mai mult decât realizările preliminate pe 1967 și depășește cu 1,9 miliarde de lei prevederile planului 1968 din planul cincinal. Cea mai mare parte a fondurilor — respectiv 87 la sută — revine în continuare ramurilor producției materiale și, în primul rînd, industriei. Pentru dezvoltarea sectoarelor de bază: energia electrică, industria combustibilului, siderurgia, construcțiile de mașini și industria chimică s-au alocat aproape trel pătrîm din volumul total de investiții destinat industriei, cu peste două miliarde lei mai mult decât s-a realizat în acest an.

Sporul cel mai însemnat de investiții, față de prevederile planului cincinal, și anume 640 milioane de lei, se alocă Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini. Fonduri suplimentare însemnate sînt destinate îndeosebi pentru industria electrotehnică și electronică, a mașinilor-unelte și a agregatorilor energetice de puteri unitare mari. De remarcat că întregul volum de investiții pe anul viitor la acest minister marchează o creștere de peste 50 la sută comparativ cu anul 1967. Realizarea acestor sarcini importante implică din partea ministerului măsuri hotărîte, deoarece influențează în mod decisiv livrarea în perioade următoare a utilajelor necesare investițiilor din celelalte ramuri.

O problemă fundamentală, puternic subliniată în Raportul tovarășului Nicolae Ceaușescu la Conferința Națională a partidului, o repre-

zintă concentrarea fondurilor de investiții și reducerea duratei de execuție. În planul pe 1968, s-au luat măsuri în acest sens, reducîndu-se cu circa 100 numărul de șantiere noi, în condițiile creșterii volumului total de investiții cu peste 10 la sută față de anul precedent. Măsuri similare vor trebui luate de ministere și de întreprinderile și instituțiile subordonate lor.

De mare însemnătate pentru realizarea programului de investiții este, după cum se știe, asigurarea șantierelor cu proiecte la timp și de calitate corespunzătoare. Deși în această privință situația s-a îmbunătățit față de trecut, există încă un număr mare de obiective înscrise în plan, pentru care documentația tehnică este incompletă. La 1 decembrie a.c. din 330 obiective noi prevăzute în plan, numai 154 aveau proiectele aprobate. În viitor această problemă trebuie să preocupe toate ministerele și instituțiile de proiectare, pentru că de soluționarea ei depind asigurarea cu materiale, evitarea formării de stocuri supranormative, comandarea și primirea utilajelor din țară și din import în mod corelat cu termenele de montare și de dare în exploatare a investițiilor.

Trebuie arătat că, deși în acest an planul de investiții se realizează într-o proporție mult superioară față de anii precedenți, totuși nu se respectă integral termenele de punere în funcțiune. Din totalul de 590 obiective productive prevăzute a fi date în exploatare în acest an, nu s-au realizat în număr de circa 80 capacități, reprezentînd o valoare a fondurilor fixe de aproape 4 miliarde lei. Întîrzieri mai însemnate sînt la Ministerul Industriei Metalurgice, la Ministerul Industriei Alimentare, la Ministerul Industriei Ușoare și la Consiliul Superior al Agriculturii.

Ministerele și celelalte organe centrale titulare de investiții vor trebui să prezătească cît mai bine începerea lucrărilor, să nu deschidă noi șantiere pînă nu s-au creat condițiile necesare desfășurării în ritm alert a activității, să urmărească operativ mersul lucrărilor pe fiecare șantier, concentrînd forțele pentru darea în exploatare a obiectivelor restante, cît și a celor care au termene în planul pe anul viitor.

**Tovarăși deputați,**

Dezvoltarea impetuoasă a economiei naționale, diversificarea mereu mai accentuată a producției materiale creează condiții pentru lărgirea continuă a schimburilor noastre economice cu strătînătele. Proiectul de plan pe anul 1968 prevede creșterea exportului cu 9 la sută, iar importulul cu 7 la sută față de preliminările pe anul în curs, stabilind ca ponderea principală a schimburilor noastre comerciale să revină în continuare țărilor socialiste; totodată, se vor extinde relațiile economice cu celelalte țări, indiferent de orînduirea lor social-politică.

Structura exportului românesc se îmbunătățește corespunzător schimbărilor survenite în economie, ceea ce se materializează în creșterea exportului de produse cu un grad superior de prelucrare. Plenara Comitetului Central al partidului din 29 noiembrie — 1 decembrie a.c. pornind de la constatarea că volumul importurilor prevăzut pentru 1968 crește simțitor față de cincinal, a atras atenția asupra necesității intensificării exportului și diminuării importului. Trebuie remarcat că deși planul de export pe 1967 se depășește în ansamblu, unele ministere, cum sînt Ministerul Economiei Forestiere și Departamentul pentru Valorificarea Legumelor și Fructelor nu-și realizează integral sarcinile, iar la Ministerul Industriei Chimice, livrările pentru export se situează și în anul viitor sub prevederile planului cincinal.

Acest fapt ilustrează importanța luării unor măsuri energice de către toate ministerele și întreprinderile în scopul realizării exemplare a obligatiilor de export și al suplimentării livrărilor paralel cu reducerea importului, prin utilizarea materialelor primare și materialelor indigene, fabricarea în țară a pieselor de schimb și a aparatelor de măsură și control, prin menținerea stocurilor de material la un nivel rațional. Este un imperativ categoric al economiei ca orice nouă cerere de import peste plan să fie acoperită de ministerul respectiv cu un export de o valoare cel puțin egală.

**Stimați tovarăși,**

Studiile și analizele efectuate în cadrul acțiunii de organizare științifică a producției și a muncii au relevat faptul că în majoritatea întreprinderilor există rezerve importante. Constituind un puternic imbold pentru valorificarea acestor rezerve, planul pe 1968 prevede ca productivitatea muncii să crească

în ritmul superior celor înscrise în cincinal, atît în industrie cît și în construcții și transporturi. Pentru atingerea obiectivelor propuse este necesar — așa cum s-a subliniat la Conferința Națională a partidului — ca acțiunea de organizare științifică a producției și a muncii să nu fie limitată în timp, ci să capete un caracter permanent, să se generalizeze în toate ramurile productive, și să se aplice năsușile cuprinse în studiile ce au fost elaborate.

Proiectul planului de stat pe anul viitor ține seama de rezervele înscrise de reducere a cheltuielilor de producție, evidențiate îndeosebi cu prilejul acțiunii de rentabilizare a întreprinderilor. Valorificarea lor va contribui la sporirea beneficiilor cu circa 2,8 miliarde de lei peste volumul stabilit în cincinal pentru anul 1968. O atenție deosebită solicită reducerea cheltuielilor materiale, al căror nivel este înclîdit în multe întreprinderi și ramuri. În acest scop se impun multiplicarea eforturilor pentru scăderea în continuare a normelor de consum la un nivel cît mai apropiat de cel din țările dezvoltate din punct de vedere economic, valorificarea superioară a materialelor primare, înălturarea risipei de materiale și a cheltuielilor neproductive, folosirea deplină a capacităților de producție.

O problemă economică centrală care stă în fața tuturor ministerelor și întreprinderilor o constituie economisirea tuturor resurselor materiale și în primul rînd a metalului, combustibilului, energiei electrice, materialului lemnos.

În anul care vine economia națională urmează să facă serioase eforturi pentru asigurarea necesităților de metal, care sînt mai mari decât prevederile din cincinal, ca urmare a creșterii producției și a volumului de investiții, dar și a deosebirii însemnate a indicilor de consum, mai ales în construcții. În această situație, cu toate că creșterea prevăzută a producției de metal, am fost obligați să prevădem sporirea importurilor de laminate și reducerea exportului de produse siderurgice. Sînt deci argumente puternice, care ne îndreaptă spre creșterea mai hotărîtă în aplicarea măsurilor stabilite de plenara C.C. al P.C.R. din decembrie 1966, referitoare la micșorarea consumului de metal, la stabilirea unui regim strict de economie pe toate treptele de producție. Se prevede ca prin extinderea utilizării oțelurilor aliate și a inlocuitorilor, aplicarea unor concepții noi de proiectare, naționale cu intensificarea acțiunii de revizuire a proiectelor, să se reducă consumul specific de laminate în industria construcțiilor de mașini cu 4,7 la sută față de realizările preliminate pe anul 1967.

Rezerve similare există și în industria construcțiilor. Ele pot și trebuie să fie puse în valoare, în primul rînd prin îmbunătățirea activității de proiectare. Subliniez acest fapt, deoarece, cu toate indicațiile precise ale conducerii partidului, ministerele și C.S.C.A.S. au îndrămat insuficient institutele de proiectare spre acest obiectiv, iar controlul exercitat în acest domeniu nu se reflectă corespunzător în reducerea consumurilor.

Măsuri importante vor trebui luate pentru a se asigura reducerea în medie cu 3,3 la sută față de 1967 a consumurilor specifice de combustibili și carburanți. Valorificarea mai înaltă a resurselor energetice secundare, înălturarea pierderilor din circuitele tehnologice și înălturarea transporturilor neeconomice.

După cum am mai arătat, politica în domeniul exploatareii masei lemnoase impune aplicarea de către toate ministerele a unui complex tot mai larg de măsuri pentru economisirea acestei importante avuții naționale. Vor trebui riguros urmărite destinația consumului, folosirea pe scară largă a înlocuitorilor, sporirea preocupării pentru gospodărirea resurselor și eliminarea risipei. În proiectul de plan pe anul 1968 s-au prevăzut reduceri importante ale consumurilor de materiale lemnoase în construcții și transporturi, în industria minieră, precum și în industria mobilă.

Economisirea riguroasă și gospodărirea rațională a materialelor solicită și alte măsuri. Cotele de materiale repartizate ministerelor sînt strict corelate cu sarcinile ce le revin în condițiile menținerii stocurilor, în general, la nivelul stabilit în planul cincinal. Prin urmare, pentru a preîntîmpina eventualele greutăți în desfășurarea proceselor de producție, se impune din partea tuturor ministerelor o grijă sporită pentru ca sistemul de aprovizionare și desfacere, relațiile contractuale, să funcționeze ireproșabil. În același timp, va trebui ca orice depășire de plan

să se facă exclusiv — subliniez exclusiv — pe seama reducerii consumurilor specifice, în limitele cantităților de materii prime repartizate și numai la produsele finite care au desfacerea asigurată în țară sau la export.

Multitudinea problemelor legate de mai buna gospodărire a materialelor reclamă o urmărire permanentă și cu maximum de operativitate a situației stocurilor, ca obiectiv de prim ordin al eliminării imobilizărilor de fonduri și mijloace. În procesul de perfecționare a sistemului informațional economic este neapărat necesar ca această cerință să-și găsească o rezolvare corespunzătoare.

**Tovarăși și tovarășe,**

Dezvoltarea prevăzută a producției, scăderea cheltuielilor materiale și creșterea eficienței economice generale sînt oglinzite în mod sintetic în sarcina planificată de sporire a venitului național în anul viitor cu 8,6 la sută, ritm superior celui înscris în cincinal. Volumul proiectat al venitului național permite atît creșterea eforturilor pentru acumularea, cît și majorarea fondului de consum cu circa două miliarde de lei peste nivelul stabilit în cincinal, asigurîndu-se astfel resurse sporite pentru ridicarea nivelului de trai.

Prin planul pe anul 1968 se asigură fondurile necesare continuării acțiunii de majorare generală a salariilor și de experimentare a sistemului de salarizare îmbunătățit. Salariul mediu urmează să ajungă în anul viitor la 1.252 lei. Totodată, se prevede micșorarea impozitului pe salarii și reducerea unor prețuri cu amănuntul la bunuri de consum. În ceea ce privește creșterea producției agricole este posibilă sporirea veniturilor reale ale țăranilor, socotite pe o persoană, cu aproximativ 5,5 la sută.

Corespunzător veniturilor bănești mai mari ale populației s-a proiectat ca vinzările de mărfuri prin comerțul socialist să crească cu aproximativ 6,5 miliarde lei față de realizările din acest an, adică să reprezinte circa 84 miliarde de lei. Ministerul Comerțului Interior, cooperarea de consum, sfaturile populare vor trebui să se ocupe cu mai mult simț de răspundere de asigurarea ritmicității în aprovizionarea de îmbunătățirea repartiției teritoriale a produselor, de operativitatea redistribuirii lor în raport cu cerințele pieței, de modul în care se realizează deservirea populației.

În orînduirea noastră, problema dezvoltării acțiunilor social-culturale prezintă o preocupare de stat, legată organic de telul fundamental al întregii activități sociale — asigurarea bunăstării, demnității și fericirii fiecărui cetățean al patriei. Și în planul pe anul viitor sînt prevăzute noi și importante fonduri pentru extinderea bazei tehnico-materiale a învățămîntului, culturii, artei și ocrotirii sănătății. Se vor construi circa 1.100 săli de clasă și se va extinde spațiul destinat învățămîntului superior; va începe construcția unor edificii culturale în Craiova și Tr. Mureș și vor continua în ritm accelerat lucrările la Teatrul Național și la Centrul de televiziune din București; vor fi puse în funcțiune noi spitale și policlinici și se va lărgi rețeaua unităților pentru ocrotirea mamei și copilului.

În plan se prevede construirea din fondurile statului a peste 57.000 de apartamente, dintre care cele mai multe în localitățile în care se profilează dezvoltări industriale importante. Se asigură de asemenea condiții materiale pentru electrificarea unui însemnat număr de sate, astfel ca la sfîrșitul anului 1968 să fie electrificate peste două treimi din satele țării.

**Tovarăși și tovarășe,**

Planul pe anul 1968 cuprinde sarcini importante, mobilizatoare în toate domeniile de activitate. Înălturarea lor implică respectarea riguroasă a prevederilor de către toate ministerele și de către fiecare întreprindere în parte, solicitînd măsuri eficiente, operative și suple.

Practica elaborării actualului proiect de plan a scos din nou în evidență eficacitatea muncii colective. Prin analize repet

# EXPUNERE LA PROIECTUL DE LEGE PENTRU ADOPTAREA BUGETULUI DE STAT PE ANUL 1968

— prezentată de tovarășul Aurel Vijoli, ministrul finanțelor —

Prezentind din însărcinarea Consiliului de Miniștri spre examinare și aprobare proiectul bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe anul 1968, vorbitorul a spus:

Recenta Conferință Națională a Partidului Comunist Român, făcând bilanțul realizărilor obținute de la eliberare și până în prezent, a scos puternic în evidență victoriile de importanță istorică ale poporului nostru, dobândite sub conducerea partidului. Au fost generalizate relațiile socialiste de producție în întreaga economie, s-au obținut succese însemnate în dezvoltarea forțelor de producție și în ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului, a crescut prestigiul țării pe plan internațional.

Anul 1967 — al doilea an din actualul plan cincinal — a fost bogat în înfăptuiri. Sarcinile privind producția industrială și agricolă pe acest an au fost îndeplinite și depășite. A crescut productivitatea muncii, s-au redus cheltuielile de producție, au sporit acumulările bănești.

Aceste realizări sînt în mare măsură rezultatul ampleror acțiuni inițiate și conduse de partid pentru perfecționarea organizării producției și muncii, rentabilizarea activității economice în toate sectoarele,

acțiuni care au avut înrîuriri pozitive atît asupra indicatorilor economici, cit și asupra celor financiari.

Putem raporta Marii Adunări Naționale că bugetul de stat pe anul 1967 a fost executat în condiții bune. Potrivit datelor preliminare, veniturile însumează 127,7 miliarde de lei, iar cheltuielile 123,1 miliarde de lei, ceea ce înseamnă că încheiem bugetul pe 1967 cu un excedent de 4,6 miliarde de lei. Sarcinile bugetului de stat cu privire la finanțarea economiei naționale, acțiunilor social-culturale și a celorlalte acțiuni au fost realizate.

Succesele obținute pe tărîm economic-financiar în anul care s-a scurs constituie o temelie solidă pentru îndeplinirea sarcinilor de viitor ale finanțelor statului. Măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale, hotărîte de recenta Conferință Națională a partidului, vor ridica pe o treaptă superioară întreaga noastră activitate economică și financiară, vor crea condiții pentru îmbunătățirea continuă a muncii în toate sectoarele, pentru adoptarea celor mai eficiente forme și metode de valorificare a marilor resurse materiale și umane pe care le posedă țara noastră.

În proiectul de buget îl ocupă cheltuielile destinate finanțării acțiunilor social-culturale, prevăzute cu suma de 30,6 miliarde de lei, adică cu o creștere de 2,7 miliarde de lei față de anul 1967.

Desfășurînd o activitate continuă pentru micșorarea încordării internaționale, pentru lărgirea schimburilor economice și culturale dintre popoare

și pentru consolidarea păcii — activitate care i-a asigurat un prestigiu binemeritat pe arena mondială —, România acordă totodată atenția cuvenită întăririi capacității sale de apărare. În proiectul de buget pe anul 1968, pentru cheltuielile de apărare s-a prevăzut suma de 5,2 miliarde de lei, reprezentînd 3,7 la sută din totalul cheltuielilor bugetare.

## Finanțarea industriei

Ramură conducătoare a întregii economii naționale, industria noastră socialistă va primi în continuare fonduri însemnate pentru dezvoltarea, diversificarea și modernizarea ei. Alocațiile de la buget și din resursele proprii ale întreprinderilor, ce se vor folosi în industrie în anul 1968 pentru investiții, reparații capitale și producție vor totaliza 41,6 miliarde de lei, la care se vor adăuga importanțele credite bancare.

Gradul de eficiență a activității productive este determinat într-o măsură hotărîtoare de modul cum sînt utilizate mijloacele materiale și bănești ale statului.

Investițiile către care statul nostru îndreaptă an de an fonduri tot mai mari necesită concentrarea tuturor eforturilor în vederea îndeplinirii unor obiective industriale la nivelul tehnic cel mai înaintat pe plan mondial. Se impune să îndeplinim ritmic planul de investiții, să asigurăm intrarea în funcțiune și atingerea parametrilor proiectați la

toate capacitățile noi în termene cit mai scurte, să gospodărim cu chibzuință fondurile destinate investițiilor, să evităm pulverizarea acestor fonduri pe un număr prea mare de lucrări.

În anul 1967, pe ansamblul industriei au fost obținute rezultate satisfăcătoare în creșterea eficienței mijloacelor circulante, în accelerarea vitezei lor de rotație. Cu toate acestea, la o serie de întreprinderi s-au acumulat stocuri supranormative, ceea ce a dus la imobilizarea de fonduri. Se impune luarea de măsuri hotărîte pentru reducerea stocurilor peste necesar în circuitul economic. Totodată, trebuie să crească preocuparea pentru reducerea consumurilor de materiale, accelerarea desfacerii produselor, prevenirea îrosirii sub orice formă a valorilor materiale, gospodărirea judicioasă a mijloacelor puse la dispoziția întreprinderilor și organizărilor economice fiind o cerință de bază a gestiunii economice proprii.

## Finanțarea agriculturii

Statul nostru acordă an de an fonduri tot mai mari pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii — una din ramurile de cea mai mare importanță ale economiei naționale —, care este chemată să asigure satisfacerea nevoilor crescînde de produse agroalimentare ale industriei, populației și ale exportului.

În anul 1968 se va cheltui de la buget și din resursele proprii ale unităților agricole de stat și cooperatiste pentru investiții și producție suma de 16,6 miliarde de lei.

Pentru ca sumele importante puse la dispoziția agriculturii să dea rezultatele scontate, este necesară îmbunătățirea în continuare a activității de producție, îndeosebi în sectorul creșterii animalelor, unde realizările obținute au fost sub nivelul posibilităților.

În sectorul agricol de stat se impun eforturi sporite pentru micșorarea cheltuielilor de producție, pentru îmbunătățirea calității și structurilor furajelor, pentru ridicarea în continuare a nivelului asistenței sanitar-veterinare și folosirea deplină a capacităților de producție construite.

Stațiunile de mașini și tractoare trebuie să urgezze luarea de măsuri pentru folosirea mai bună a utilajelor, reducerea cheltuielilor de producție, executarea unui volum sporit și diversificat de lucrări. Se vor crea astfel condițiile necesare pentru trecerea treptată a acestor unități pe principiile gestiunii economice proprii.

Și în anul care urmează statul va continua să sprijine cooperativele agricole de producție pe diferite căi, inclusiv prin credite bancare, finanțarea de la buget a acțiunilor agrozooveterinare etc. La rîndul lor, unitățile agricole cooperatiste vor trebui să și sporească producția vegetală și animală, să folosească marile rezerve care există în ce privește utilizarea terenurilor și a forței de muncă.

## Creșterea nivelului de trai

În centrul atenției conduse de partidul și statului nostru stă în mod permanent creșterea nivelului de trai material și cultural al poporului. Pe lângă alte măsuri, în acest scop s-a hotărît aplicarea, în cursul anilor 1968—1969, a unei noi majorări a salariilor, de care vor beneficia în mod eșalonat toate categoriile de salariați.

În condițiile sporirii veniturilor bănești ale populației va crește și volumul desfacerilor de mărfuri, care în 1968 va fi cu 8 la sută mai mare decît în anul precedent. Aceasta impune asigurarea sortimentelor și calității mărfurilor cerute de populație, îmbunătățirea repartizării teritoriale a fondului de mărfuri, extinderea formelor moderne de deservire.

La ridicarea nivelului de trai al populației contribuie, în măsură însemnată, și acțiunile social-culturale finanțate de la buget. Suma totală prevăzută în proiectul de buget pentru acest scop se repartizează pe destinații principale, astfel: 8,0 miliarde de lei pentru învățămînt, 5,9 miliarde pentru ocrotirea sănătății, 2,0 miliarde pentru dezvoltarea științei și 13,6 miliarde de lei pentru pensii, ajutorul de stat pentru copii și alte cheltuieli de asigurări sociale.

Factorii de răspundere din

domeniul social-cultural au datorat să folosească mijloacele materiale și bănești cu grija unor buni gospodări, să aplice un regim sever de economii, astfel încît acțiunile planificate în acest sector să poată fi realizate cu fonduri cit mai reduse.

O atenție deosebită se va acorda în continuare construcției de locuințe, pentru care se vor cheltui în anul 1968 din fondurile statului 3,4 miliarde de lei. Totodată, cetățenii vor fi sprijiniți în construirea de locuințe personale, prin credite avantajoase, atribuirea de terenuri, scutiri de impozit etc.

Ca urmare a creșterii veniturilor populației a continuat să se dezvolte acțiunea de economisire prin C.E.C., soldul general al economiilor fiind, la sfîrșitul anului 1967, cu peste 25 la sută mai ridicat decît la finele anului precedent.

Realizările obținute pînă în prezent, precum și noile măsuri adoptate arată încă o dată că dezvoltarea producției, progresul rapid al economiei, pentru care se concentrează eforturile materiale și de muncă ale țării, nu constituie scopuri în sine, ci premise pentru îmbunătățirea sistematică și multilaterală a vieții poporului, obiectiv final al întregii politici a partidului și guvernului.

## Bugetele organelor locale ale puterii de stat

Bugetele sfaturilor populare pe anul 1968 însumează 19,6 miliarde de lei. Din totalul veniturilor, 7,7 miliarde de

lei, adică 39,3 la sută, sînt venituri proprii ale sfaturilor populare, iar restul se acoperă de la bugetul republican. În

cadru veniturilor proprii, partea cea mai însemnată o formează vîrsămintele din beneficiile întreprinderilor și organizațiilor economice locale, care totalizează 3,8 miliarde de lei.

Ca și în cazul întreprinderilor republicane, se impune în continuare luarea de măsuri pentru îmbunătățirea activității întreprinderilor locale, diversificarea și creșterea calitativă a mărfurilor fabricate și a serviciilor prestate, asigurarea unei rentabilități sporite prin identificarea și folosirea tuturor rezervelor existente.

Din totalul cheltuielilor, 7,4 miliarde de lei, adică 38,0 la sută, sînt destinate finanțării economiei locale. Cea mai importantă parte a cheltuielilor din bugetele locale este afectată finanțării acțiunilor social-culturale, pentru care se alocă 10,8 miliarde de lei, deci mai mult decît o treime din totalul de 30,6 miliarde de lei, cit însumează cheltuielile social-culturale prevăzute în bugetul de stat.

Urmărirea atentă a eficienței cu care sînt cheltuite aceste fonduri prezintă o deosebită importanță, comitetele executive ale sfaturilor populare avînd obligația să se ocupe cu toată răspunderea de judicioasă lor folosire.

Hotărîrile Conferinței Naționale a partidului din 6—8 decembrie 1967, pentru a căror aplicare sînt în curs de elaborare importante măsuri, vor duce la îmbunătățirea sistemului de finanțare a întreprinderilor, la creșterea rolului beneficiului, creditului și dobinzilor în activitatea economică, la sporirea răspunderii în minuirea fondurilor proprii și împrumutate, la întărirea gestiunii economice. Funcțiile finanțelor și creditului vor fi mai bine utilizate, organizarea sistemului bancar va fi perfecționată.

Ca organ central de coordonare și orientare unitară a controlului financiar pe toate treptele economiei, Ministerul Finanțelor va lua măsuri pentru perfecționarea organizării aparatului de control și realizarea unei eficiențe cit mai mari în activitatea acestuia.

În conformitate cu prevederile legii, vî supun spre adoptare contul general de execuție a exercițiului bugetar 1966, care cuprinde la venituri 108,9 miliarde de lei, iar la cheltuieli 105,4 miliarde de lei, cu un excedent de 3,5 miliarde de lei.

Călăuzit de partid, pe care-l urmează cu neîntărmîrită încredere, a spus în încheiere ministrul finanțelor, poporul român pășeste în noul an cu mîndria legitimă ce izvorăște din realizările muncii sale creatoare. Măsurile adoptate de Conferința Națională a Partidului Comunist Român, conștiința patriotică, priceerea și hărnicia oamenilor muncii stau chează și că în anul care vine toate obiectivele planului și bugetului de stat vor fi îndeplinite cu succes.



Deputați votînd

## RAPORTUL

### Comisiilor economico-financiară și juridică asupra Proiectului de lege pentru planul economiei naționale și a Proiectului de lege cu privire la bugetul de stat pe anul 1968

— prezentat de deputatul Ion Cristoloveanu —

Ambele proiecte de lege, a arătat raportorul, au fost examinate continuu de la deschiderea actualei sesiuni, de către Comisia economico-financiară împreună cu Comisia juridică, precum și de către alte comisii permanente ale Marii Adunări Naționale.

Comisia economico-financiară și Comisia juridică consideră că proiectul planului de stat al economiei naționale și proiectul bugetului de stat pe anul 1968 sînt întocmite în concordanță cu orientările, ritmurile și proporțiile stabilite prin planul cincinal, în urma analizei făcute, apreciază în unanimitate, că sarcinile prevăzute pentru anul 1968 în proiectele planului și bugetului de stat, sînt pe deplin realizabile. Totodată Comisiile permanente consideră necesar ca ministerele, întreprinderile și unitățile bugetare, toate unitățile din economie, să ia măsuri imediate pentru îndeplinirea ritmică a planului în toate compartimentele sale, încă din primele zile ale anului.

Comisia economico-financiară și Comisia juridică consideră că una din problemele majore ale planului pe 1968 o constituie realizarea programului de investiții. În vederea punerii în funcțiune în termen și la parametrii proiectați a fiecărei capacități de produc-

ției, Comisiile permanente apreciază ca deosebit de importantă măsura prevăzută pentru anul 1968 privind concentrarea mijloacelor materiale și a forței de muncă pe un număr mai restrîns de lucrări, dîndu-se prioritate lucrărilor productive.

Pentru îndeplinirea în condiții bune a sarcinilor pe anul 1968 Comisia economico-financiară și Comisia juridică recomandă tuturor unităților precum și organelor tutelar, respectarea riguroasă a disciplinei de plan și financiare, urmărirea permanentă a îndeplinirii sarcinilor, exercitarea unui control continuu și exigent asupra modului în care se îndeplinește planul, asupra modului de gospodărire a fondurilor materiale și bănești și luarea din timp a măsurilor necesare pentru îmbunătățirea continuă a activității economice și financiare.

Comisia economico-financiară și Comisia juridică propun adoptarea proiectului planului de stat al economiei naționale și a proiectului bugetului de stat pe anul 1968, precum și a proiectelor de legi pentru adoptarea acestora în redactarea care a fost prezentată Marii Adunări Naționale.

Comisiile propun, de asemenea, aprobarea execuției planului de stat al economiei naționale pe anul 1966 și adoptarea contului general de încheiere a exercițiului bugetar pe anul 1966.

Proiectele de legi privind planul și bugetul de stat pe anul 1968 sînt avizate favorabil de Comisia economico-financiară, de Comisia juridică și de către celelalte comisii permanente sus amintite, în unanimitate, în redactarea care a fost prezentată tovarășilor deputați.

## Lucrările de ieri

(Urmare din pag. I)

fecționare a conducerii și planificării economiei naționale.

— Proiectul de lege pentru adoptarea Planului de Stat al economiei naționale pe anul 1968.

— Proiectul de lege privind concediul de odihnă al angajaților.

— Proiectul de lege privind mărcile de fabrică, de comerț și de serviciu.

— Proiectul de lege cu privire la dezvoltarea activității de educație fizică și sport.

— Proiectele de lege pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune.

Președintele Marii Adunări Naționale a supus apoi aprobării deputaților includerea pe ordinea de zi a sesiunii a următoarelor proiecte de legi primite în ultimele zile din partea Consiliului de Miniștri:

— Proiectul de lege privind amnistierea unor infracțiuni, grațierea și reducerea unor pedepse.

— Proiectul de lege privind organizarea și funcționarea Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă și a comitetelor locale de cultură și artă.

De asemenea, a fost propusă includerea în ordinea de zi a următorului nou punct:

— Modificări în componența unor comisii permanente ale Marii Adunări Naționale.

Deputații au aprobat în unanimitate completarea ordinei de zi cu aceste puncte.

Primit cu tîi și puternice aplauze a luat cuvîntul tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, care a prezentat expunerea la Proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale.

În continuare, vicepreș-

dintele Comisiei economico-financiare, tovarășul Aldea Militaru, a prezentat raportul comun al comisiilor economico-financiară și juridică la acest proiect de lege, după care a început discuția generală.

În discuțiile pe marginea Proiectului de lege au luat cuvîntul deputații: Cornel Mihulecea, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini, Emil Oniga, directorul general al Uzinelor de tractoare din Brașov, Bujor Roșca, director general în Ministerul Industriei Chimice, și Petre Duminiță, prim-secretar al Comitetului regional Argeș al P.C.R.

Proiectul de lege a fost apoi discutat pe articole și supus în întregime votului secret.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate prin vot secret, cu bile, Legea privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale. Trecîndu-se la punctul

următor al ordinei de zi, tovarășul Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Planului de Stat al economiei naționale pe anul 1968.

În continuare, ministrul finanțelor, tovarășul Aurel Vijoli, a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de Stat pe anul 1968.

Secretarul Comisiei economico-financiare, tovarășul Ion Cristoloveanu, a prezentat raportul comun al comisiilor economico-financiară și juridică cu privire la cele două proiecte de lege.

În cursul după amiezii au avut loc ședințe ale comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale, pentru cultură și învățămînt; sănătate, prevederi și asigurări sociale; juridice.

Lucrările sesiunii continuă. (Agerpres).

## Proiectul bugetului de stat pe anul 1968

Continuarea neabătută a industrializării, dezvoltarea agriculturii, modernizarea tuturor ramurilor economice, ridicarea bunăstării poporului necesită în fiecare an, cu priceleul alcătuirii planului de dezvoltare a economiei și a bugetului de stat, cumpănirea atentă a necesităților și posibilităților economiei noastre.

Această comită a fost ținută în seamă și la întocmirea proiectului de buget pe anul viitor, care s-a efectuat în concordanță cu indicatorii planului de stat. Proiectul bugetului

pe anul 1968 prevede la venituri 140,0 miliarde de lei, iar la cheltuieli 139,0 miliarde de lei, cu un spor de 12,3 miliarde de lei față de realizările preliminate ale bugetului pe anul în curs. Excedentul bugetar planificat pe anul 1968 este de 1 miliard de lei.

Creșterea volumului bugetului pe anul 1968 reflectă sarcinile sporite prevăzute în planul de stat privind dezvoltarea economiei, științei și culturii, ridicarea standardului de viață al populației.

## Veniturile bugetului de stat

Corespunzător conținutului și structurii economiei noastre naționale, veniturile bugetului de stat provin în măsură covîrșitoare de la întreprinderile și organizațiile socialiste, oîgîndind în expresie valorică o parte însemnată din rezultatele muncii lucrătorilor din industrie, agricultură, transporturi și din celelalte ramuri. Astfel, în anul 1968, suma totală a încasărilor pe care le va realiza bugetul de stat de la unitățile socialiste se va ridica la 132,0 miliarde de lei. În același timp, ponderea impozitelor și taxelor de la populație reprezintă 5,7 la sută din veniturile bugetului.

În etapa actuală, ridicarea eficienței economice în toate ramurile și întreprinderile constituie o sarcină centrală. În raportul prezentat la Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6—8 decembrie 1967, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Este un imperativ esențial al mersului nostru înainte ca toate eforturile materiale și financiare ale economiei să se îndrepte spre acțiunile cu cea mai înaltă eficiență economică, care să corespundă unor nevoi reale ale societății, să contribuie la creșterea continuă a acumulărilor socialiste”.

Întreaga noastră experiență demonstrează că ritmul rapid al dezvoltării economice, al creșterii avuției naționale și al sporirii veniturilor naționale nu se pot asigura decît printr-o rentabilitate înaltă a producției materiale.

În această privință, o deosebită importanță are mărirea rentabilității pe fiecare întreprindere și pe fiecare produs, întrucît de ea depînd, în ultimă instanță, nivelul rentabilității pe întreaga noastră

dovadă în plus a preocupării constante a partidului și guvernului pentru creșterea potențialului economic al țării.

Alocațiile destinate economiei naționale vor fi îndreptate în primul rînd spre realizarea investițiilor, în acest scop fiind prevăzute în proiectul de buget 38,1 miliarde de lei. Adăugînd și resursele proprii ale întreprinderilor — amortizarea, încasările din lichidarea fondurilor fixe și altele —, se asigură finanțarea integrală a investițiilor prevăzute în planul de stat. Alături de cheltuielile pentru finanțarea economiei naționale, un loc important

# RAPORTUL COMISIILOR ECONOMICO - FINANCIARĂ ȘI JURIDICĂ prezentat de deputatul Aldea Militaru

Comisiile economico-financiară și juridică, au dezbătut proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale în ședința comună ținută în zilele de 14 și 23 decembrie 1967.

Comisiile au constatat că proiectul de lege prezentat constituie un important instrument juridic pentru traducerea în viață a directivei Congresului al IX-lea al P.C.R., potrivit căreia o condiție principală pentru desăvârșirea construcției socialiste este ridicarea pe o treaptă tot mai înaltă a întregii activități economice a țării.

Pe această linie, Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, folosind în mod creator experiența câștigată în procesul construcției socialiste și întemeindu-se pe concluziile unor studii efectuate cu participarea a numeroși specialiști, a stabilit principiile călăuzitoare în vederea adoptării unor măsuri menite să îmbunătățească conducerea și planificarea economiei naționale, astfel încât ele să corespundă cerințelor organizării științifice a producției și a muncii.

Aplicarea acestor principii urmează să se facă treptat într-o perioadă determinată, ținându-se seama de sarcinile și specificul fiecărui sector și domeniu de activitate. În cadrul acestei preocupări, proiectul de lege stabilește o serie de măsuri de largă perspectivă, dintre care unele au ca obiect organizarea științifică a producției și muncii, iar altele urmăresc perfecționarea activității de planificare, organizare și

## LEGE

## privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale

Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, ținând seama de cerințele obiective ale dezvoltării societății noastre, a adoptat principiile privind perfecționarea

conducerii și planificării economiei. Considerând că aplicarea acestor principii, de o deosebită importanță pentru dezvoltarea economiei naționale, necesită adoptarea unor

naționale în plină transformare, proiectul de lege prevede: perfecționarea sistemului de aprovizionare și desfacere în vederea accelerării circulației mărfurilor; așezarea pe baze mai corespunzătoare a relațiilor dintre furnizori și beneficiari și a sistemului contractual; aplicarea principiului gestiunii economice proprii în toate unitățile economice; reglementarea îmbunătățită a relațiilor financiare ale unităților economice cu bugetul statului, precum și a finanțării și creditării investițiilor, producției și circulației mărfurilor; întărirea controlului economic financiar și reorganizarea sistemului bancar.

Rezultatele ce se vor obține prin aplicarea, pe calea hotărârii ale Consiliului de Miniștri, a măsurilor de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale prevăzute de proiectul de lege vor constitui baza care va permite organizării și desfășurării activității economice în întreprinderile de stat, în administrațiile economice, în instituțiile de stat potrivit specificului activității lor, a unor forme colective de conducere și de muncă.

În scopul perfecționării în continuare a activității de planificare, proiectul de lege prevede înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv, sporirea rolului și atribuțiilor întreprinderilor și organizațiilor economice adoptând și alte măsuri care să asigure îmbinarea cât mai judicioasă a conducerii centralizate a economiei, cu creșterea autonomiei economice pe baza principiului gestiunii economice proprii.

Ca măsuri menite să asigure un cadru organizatoric potrivit nevoilor economiei

## Cuvîntul deputatului Cornel Mihulecea

Măsurile cuprinse în Proiectul de lege privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale supus spre examinare și aprobare Marii Adunări Naționale, corespund schimbărilor calitative și cantitative petrecute în anul construcției socialiste în valoare a capacității creatoare, științifice, tehnice și organizatorice, a potențialului existent, în scopul creșterii eficienței economice în fiecare întreprindere și sporirii productivității muncii la nivelul țării cu industrie dezvoltată.

Acțiunea amplă de analiză a problemelor organizării științifice a producției și a muncii, inițiată de partid, a îmbrăcat un caracter de masă în întreprinderile industriei construcțiilor de mașini și a dus la descoperirea și valorificarea de noi rezerve interne, ceea ce a dat posibilitatea obținerii unei producții suplimentare, care se prelungește pentru anul 1967 la aproape un miliard și jumătate de lei, paralel cu ridicarea eficienței generale a activității economice.

După ce s-a referit la rezultatele obținute de cele 11 întreprinderi din cadrul ministerului care experimentează măsurile privind perfecționarea conducerii și planificării activității de producție, vorbitorul a spus:

Noua structură organizatorică prevăzută în Proiectul de lege este de natură să creeze un cadru adecvat schimbărilor calitative care trebuie să intervină în activitatea de conducere a industriei.

Prevederile referitoare la înființarea unor mari unități economice, care vor reuni mai multe întreprinderi funcționând pe baza gestiunii economice proprii, vor crea condițiile favorabile pentru realizarea unui salt calitativ în domeniile cooperării economice și tehnice între întreprinderi, comercializării produselor, cercetării științifice, dezvoltării capacităților de producție și perfecționarea continuă a profilului uzinelor.

Experiența mondială a industriei constructoare de mașini a dovedit că — în condițiile revoluției tehnice contemporane — formarea unor unități mari industriale, capabile să desfășoare o activitate complexă de cercetare și dezvoltare tehnică, să organizeze o producție integrată și elastică, să susțină o rețea amplă de desfacere în țară și străinătate este o condiție de competitivitate.

În urma analizei făcute cu cadrele de specialiști în cadrul Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini s-a con-

## Discuții pe marginea Proiectului de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale

## Cuvîntul deputatului Cornel Mihulecea

torică, s-au completat cu funcțiile necesare unele servicii și secții din cadrul uzinei. A avut bune rezultate dreptul ce ni s-a acordat de a stimula imediat salariile care se evidențiază în activitatea de producție.

În cadrul acțiunii de organizare științifică a producției și a muncii, a arătat în continuare vorbitorul, s-au studiat măsuri și soluții corespunzătoare pentru rezolvarea într-o formă îmbunătățită, pe etape, a problemelor de bază ale uzinei. Un exemplu elocvent îl reprezintă turnăria de piese din oțel, unde, pe baza măsurilor luate, fără fonduri de investiții și fără a spori numărul de salariați, s-a obținut o creștere a capacităților de producție cu 20 la sută, o reducere a rebutului de la 5,65 la sută la 1,82 la sută, cu efecte favorabile în creșterea productivității muncii și în reducerea prețului de cost al pieselor turnate.

Organizarea mai bună a activității în secții ne-a dat posibilitatea să transferăm un număr de 37 ingineri și tehnicieni în serviciile de concepție, în scopul creșterii capacității de studiu și proiectare necesare rezolvării problemelor tehnice și tehnologice pe care le impune diversificarea producției de tractoare.

Ca urmare a organizării științifice a producției și a muncii, a aplicării experimentale a noilor măsuri, a subliniat vorbitorul, uzina noastră încheie anul 1967 cu realizarea și depășirea tuturor indicatorilor de plan. Vom da o producție marfă peste plan de 136 milioane lei, din care 45 milioane suplimentar pentru export, productivitatea muncii va crește cu 5,1 la sută peste prevederile planului și vom realiza 64 milioane lei beneficii peste sarcina planificată.

După ce a subliniat impor-

le, măsuri ce vor contribui la ascensiunea patriei noastre socialiste spre noi culmi ale progresului și civilizației, la creșterea bunăstării poporului.

Este un lucru neîndoielnic, confirmat de întreaga dezvoltare economică a țării noastre, subliniat cu tărie în documentele Conferinței Naționale că prosperitatea întregii societăți, gradul de satisfacere a cerințelor materiale și spirituale ale celor ce muncesc nu se pot realiza fără importante eforturi materiale din partea societății, fără alocarea unei însemnate părți din valoarea nou creată pentru lărgirea producției. Se evidențiază astfel, o dată în plus, caracterul profund științific al prevederilor din Raportul prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu la Conferința Națională, privind stabilirea unei proporții juste între fondul de acumulare și cel de consum.

Vă rog să-mi permiteți să ilustrez prin câteva aspecte, care a însemnat pentru regiunea Argeș materializarea politicii partidului și statului nostru privind valorificarea resurselor naturale și umane, dezvoltarea proporțională a forțelor de producție pe tot întinsul patriei. Prin realizarea unui amplu program de investiții, mai cu seamă după Congresul al IX-lea al partidului, au fost și continuă să fie atrase în circuitul economic național importante bogății existente în regiune: cărbunul și sare, lemnul, țițeiul și gazele naturale, potențialul hidroenergetic al râurilor interioare. Uzinele sodice Rm. Vilcea, spre exemplu, realizează dintr-o mie lei materie primă produse cu o valoare de 3,8 ori mai mare, Uzina chimică Pitești — de peste 4,3 ori. O valorificare și mai înaltă se va obține în cadrul combinatelor petrochimice Pitești și chimic Rm. Vilcea, unde materii prime de o mie lei se vor transforma în produse cu o valoare de 8 până la 10 ori mai mare. Ponderea industriei în economia regiunii a crescut de la 50,1 la sută în 1960 la 64,7 la sută în 1966.

Un progres simțitor a înregistrat și participarea regiunii la producția globală industrială a țării și concomitent la creșterea veniturilor naționale. Numai volumul beneficiilor vărsate la buget anul acesta va fi aproape dublu față de cel din 1965. Și încă un fapt esențial. Numai din 1960 începe numărul salariaților din industria regiunii a crescut cu peste 27.000, iar salariul mediu pe țeste 36 la sută. Practic, aceasta înseamnă că sposede continuu venitul mediu pe locuitor, cresc câștigurile familiilor care cuprind un număr mai mare de salariați.

Ridicarea pe o treaptă calitativă superioară a întregii activități economice presupune nu numai valorificarea pe cale industrială a resurselor naturale, ci a tuturor rezervelor existente în economie.

Vă pot informa — a spus în continuare vorbitorul — că în regiunea Argeș, acțiunile inițiate de conducerea partidului privind organizarea științifică a producției și a muncii și de rentabilizare a întregii activități economice au mobilizat la muncă de concepție, la analiza profundă a activității proprii și depistarea a noi rezerve economice, un însemnat număr de ingineri, economiști, tehnicieni și muncitori cu o înaltă calificare. Ei au efectuat 1.063 de studii și analize și au stabilit măsurile pentru valorificarea rezervelor existente care se concretizează, până în prezent în obținerea peste prevederile cincinalului a unei producții globale industriale de peste 1,5 miliarde lei, creșterea productivității muncii cu aproape 6 la sută și realizarea a 480 milioane lei beneficii suplimentare.

Pe baza studiilor efectuate, au fost stabilite căile prin care se vor rentabiliza toate întreprinderile și produsele din regiune până în anul 1970. Noi sintem conștienți că pe linia valorificării rezervelor interne și respectiv pentru creșterea eficienței economice, mai avem multe probleme de rezolvat. Ne preocupăm de finalizarea studiilor efectuate în prima etapă a organizării științifice a producției și a muncii și depunem eforturi ca această acțiune nu numai să fie continuată, ci să capete un caracter permanent și să fie extinsă, în toate domeniile de activitate.

Exprimând aprobarea unanimă a tuturor oamenilor muncii din regiunea Argeș față de politica înțeleaptă a partidului și guvernului nostru, politică ce corespunde întru totul intereselor vitale și aspirațiilor întregului popor, voi vota din toată inima, proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale.

## Cuvîntul deputatului Bujor Roșca

Proiectul de lege privind perfecționarea planificării și conducerii economiei, supus dezbaterii Marii Adunări Naționale, prevede aplicarea treptată și în mod succesiv a hotărârilor Conferinței Naționale a Partidului Comunist Român. Aceasta dă posibilitatea să se studieze profund și multilateral, particularitățile și problemele specifice fiecărui domeniu de activitate. De aceea mă declar de la început de acord cu prevederile proiectului de lege pe care îl voi vota cu toată încrederea.

În perioada care urmează, în fața ministerelor și organelor centrale sau importante sarcini privind înființarea unor mari unități economice, care să funcționeze pe principiul gestiunii economice proprii, reunind mai multe întreprinderi și care să ducă la o cooperare economică și tehnică cât mai eficientă. În ramura industriei chimice, în care s-au creat mari platforme cu profil integrat în scopul valorificării superioare a materiilor prime, există o strânsă interdependență tehnologică între unitățile de producție. De asemenea, se cunoaște caracterul dispersat în ce privește amplasarea teritorială a acestor unități. Având în vedere toate acestea, consider că ar fi potrivit ca la organizarea centralelor industriale în această ramură a economiei criteriul principal de constituire a lor să fie cel pe profil tehnologic. În acest mod, viitoarele centrale ale industriei chimice vor avea posibilitatea să analizeze și să aplice în condiții mult mai bune, măsurile de organizare științifică a producției și circulației bunurilor materiale, să urmărească și să asigure un înalt nivel calitativ al desfășurării fazelor procesului de producție, să folosească cu mai mare randament gîndirea și cunoștințele specialiștilor și cadrul de înaltă calificare de care dispun.

Referindu-mă la sectorul de chimie anorganică, în care mi se arată că din analizele efectuate până acum cu privire la posibilitățile de constituire a unei centrale industriale care să înlocuiască toate principiile ce stau la baza noulor forme de organizare a reieșit că profilul de producție al acesteia ar putea cuprinde fabricația sodiei calcinate, a sodiei caustice electrolitice și prin caustificare, marle uzine producătoare de acid sulfuric, fabricația carbidului, precum și a sărurilor anorganice derivate din acestea, constituind astfel nucleul chimiei anorganice de bază.

În continuare vorbitorul s-a referit la activitatea de întreținere, revizii și reparații ale instalațiilor, propunând ca la viitoarea organizare a centralelor industriale să se aibă în vedere întărirea acestui compartiment mecanic prin concentrarea forțelor atelierele existente în uzine, specializarea lor care să preia, după un grafic centralizat și bine coordonat, activitatea de întreținere a tuturor unităților din subordinea centralei. De asemenea, consider, a spus el, că ar trebui ca în cadrul acestor nuclee de reparații să se abordeze în mod deosebit și problema asimilării pieselor de schimb specifice, care în mare parte, se aduc în prezent din import cu eforturi valutare însemnate. De aceea este necesar ca pentru aceasta să se ia măsuri de profilare a unor ateliere uzinale existente.

Tot eu privim la organizarea viitoarelor centrale industriale care vor avea în subordine compartimentele de proiectare și care vor putea colabora cu institutele de cercetări organizate la nivel central, cred că este necesar să se creeze acestora posibilitatea realizării unei platforme proprii de încercări industriale în fază de pilot, în vederea creării condițiilor necesare unor temeinice verificări experimentale a rezultatelor din cercetare, accelerând astfel introducerea lor cu eficiență sigură și mai rapidă în procesul de producție la scară industrială. Totodată, aceasta ar crea condiții favorabile pentru atingerea parametrilor proiectați. Într-un timp cât mai scurt, deoarece ar lega în mai mare măsură munca cercetătorilor și proiectanților de nevoile producției, care ar putea astfel răspunde de soluțiile din proiect de la faza de studiu până la realizarea tuturor indicatorilor.

Imi exprim încă odată convingerea, a spus vorbitorul în încheiere, că măsurile privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale vor asigura condiții optime pentru realizarea prevederilor Directivei Congresului al IX-lea al partidului nostru și vor duce la îmbunătățirea relațiilor social-economice corespunzătoare actualei etape de construcție socialistă în țara noastră.

Imi exprim aprobarea unanimă a tuturor oamenilor muncii din regiunea Argeș față de politica înțeleaptă a partidului și guvernului nostru, politică ce corespunde întru totul intereselor vitale și aspirațiilor întregului popor, voi vota din toată inima, proiectul de lege privind unele măsuri de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale.

## Cuvîntul deputatului Emil Oniga

Proiectul de lege privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale cuprinde — potrivit hotărârilor Conferinței Naționale a partidului — indicațiile principale și cadrul general pentru aplicarea treptată a unui șir de măsuri de o importanță deosebită în dezvoltarea economiei, în opera de desăvârșire a construcției socialiste în țara noastră.

Dintre măsurile cuprinse în proiectul de lege, a arătat vorbitorul, consider deosebit de importante cele care asigură întreprinderilor condiții de acțiune operativ în conducerea și organizarea producției și a muncii.

Uzina „Tractorul” face parte din cele 71 de întreprinderi în care se experimentează de 6 luni unele măsuri privind perfecționarea conducerii și planificării activității de producție. Datorită acordării de competențe mai largi asigurate în cadrul acestei experimentări s-au putut lua operativ o serie de măsuri fără așteptări de la alte organe, care s-au reflectat pozitiv în realizarea sarcinilor de plan. Așa, de exemplu, în conformitate cu nevoile producției, s-a îmbunătățit structura organiza-

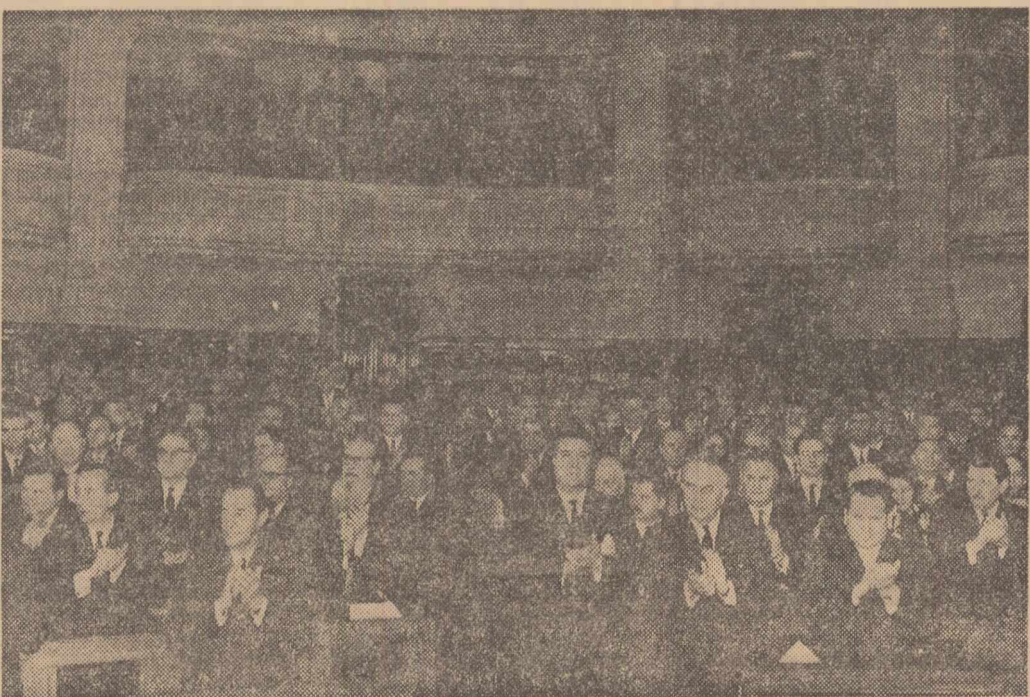
rea și organizarea producției și a muncii.

Referindu-mă la sectorul de chimie anorganică, în care mi se arată că din analizele efectuate până acum cu privire la posibilitățile de constituire a unei centrale industriale care să înlocuiască toate principiile ce stau la baza noulor forme de organizare a reieșit că profilul de producție al acesteia ar putea cuprinde fabricația sodiei calcinate, a sodiei caustice electrolitice și prin caustificare, marle uzine producătoare de acid sulfuric, fabricația carbidului, precum și a sărurilor anorganice derivate din acestea, constituind astfel nucleul chimiei anorganice de bază.

În continuare vorbitorul s-a referit la activitatea de întreținere, revizii și reparații ale instalațiilor, propunând ca la viitoarea organizare a centralelor industriale să se aibă în vedere întărirea acestui compartiment mecanic prin concentrarea forțelor atelierele existente în uzine, specializarea lor care să preia, după un grafic centralizat și bine coordonat, activitatea de întreținere a tuturor unităților din subordinea centralei. De asemenea, consider, a spus el, că ar trebui ca în cadrul acestor nuclee de reparații să se abordeze în mod deosebit și problema asimilării pieselor de schimb specifice, care în mare parte, se aduc în prezent din import cu eforturi valutare însemnate. De aceea este necesar ca pentru aceasta să se ia măsuri de profilare a unor ateliere uzinale existente.

Tot eu privim la organizarea viitoarelor centrale industriale care vor avea în subordine compartimentele de proiectare și care vor putea colabora cu institutele de cercetări organizate la nivel central, cred că este necesar să se creeze acestora posibilitatea realizării unei platforme proprii de încercări industriale în fază de pilot, în vederea creării condițiilor necesare unor temeinice verificări experimentale a rezultatelor din cercetare, accelerând astfel introducerea lor cu eficiență sigură și mai rapidă în procesul de producție la scară industrială. Totodată, aceasta ar crea condiții favorabile pentru atingerea parametrilor proiectați. Într-un timp cât mai scurt, deoarece ar lega în mai mare măsură munca cercetătorilor și proiectanților de nevoile producției, care ar putea astfel răspunde de soluțiile din proiect de la faza de studiu până la realizarea tuturor indicatorilor.

Imi exprim încă odată convingerea, a spus vorbitorul în încheiere, că măsurile privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale vor asigura condiții optime pentru realizarea prevederilor Directivei Congresului al IX-lea al partidului nostru și vor duce la îmbunătățirea relațiilor social-economice corespunzătoare actualei etape de construcție socialistă în țara noastră.



## Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege:

Art. 1. — În vederea aplicării principiilor privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale, se stabilesc următoarele măsuri:

a) se vor asigura întreprinderilor condiții de acțiune operativ și eficient în conducerea, organizarea științifică a producției și a muncii și în controlul producției și circulației mărfurilor pentru îndeplinirea cu o mai mare mobilitate a sarcinilor ce le revin din planul de stat; întreprinderile vor putea fi grupate sau reorganizate, potrivit cerințelor dezvoltării economiei naționale;

b) se vor înființa mari unități economice, cu personalitate juridică, funcționând pe baza principiului gestiunii economice proprii, care vor reuni mai multe întreprinderi și vor asigura cooperarea economică și tehnică între ele, precum și cu alte organizații socialiste;

c) se va îmbunătăți structura organizatorică, determinarea atribuțiilor și modul de funcționare a ministerelor și celorlalte organe centrale ale administrației de stat, în scopul asigurării unei conduceri mai eficiente a ramurilor și domeniilor de activitate;

d) în vederea îmbunătățirii comerțului exterior, unele activități de export și import vor fi trecute de la Ministerul Comerțului Exterior la alte ministere sau organe economice centrale și mari unități economice, precum și la unele întreprinderi;

e) ministerele, celelalte organe centrale ale administrației de stat, organizațiile eco-

nomice, întreprinderile și instituțiile de stat vor funcționa pe baza principiului conducerii și muncii colective; se vor organiza — potrivit specificului activității lor — forme colective de conducere și de muncă, care să asigure îmbinarea judicioasă a muncii colective cu stimularea inițiativei și cu răspunderea personală.

Art. 2. — Activitatea de planificare se va perfecționa în continuare prin înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv, sporirea rolului și atribuțiilor întreprinderilor și organizațiilor economice, precum și prin alte măsuri, care să asigure, în cadrul planului unic, îmbinarea mai judicioasă a conducerii centralizate a economiei, în ansamblul ei, cu creșterea autonomiei întreprinderilor și organizațiilor economice.

Art. 3. — Sistemul de aprovizionare tehnico-materială și de desfacere va fi perfecționat în vederea accelerării circulației produselor, materiilor prime și materialelor, îmbunătățirii relațiilor dintre furnizori și beneficiari și a sistemului contractual.

Art. 4. — În vederea creșterii eficienței economice în folosirea resurselor materiale și bănești, se vor lua măsuri pentru introducerea gestiunii economice proprii în toate unitățile economice, perfecționarea relațiilor financiare ale unităților economice privind bugetul statului, precum și a finanțării și creditării investițiilor, a producției și circulației mărfurilor, întărirea controlului economic-financiar și îmbunătățirea

organizării sistemului bancar.

Art. 5. — Prin hotărâri ale Consiliului de Miniștri se va organiza aplicarea treptată a măsurilor corespunzătoare prevederilor legii de față, urmărindu-se înlăturarea obiectivelor stabilite prin Directivele adoptate de Conferința Națională a Partidului Comunist Român din 6-8 decembrie 1967, iar, pe baza rezultatelor obținute, Consiliul de Miniștri va prezenta Marii Adunări Naționale, esalonat până la 31 decembrie 1969, proiectele de legi necesare pentru perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale.

# TELEGRAMS DRESATE TOVARĂȘILOR NICOLAE CEAUȘESCU ȘI ION GHEORGHE MAURER

## Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România  
EXCELENȚA,

Cu ocazia alegerii dumneavoastră în funcția de președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, am deosebită plăcere să vă adresez caldăle mele felicitări.  
Sînt convins că sub înalta dumneavoastră conducere poporul prieten român va obține noi și mărețe succese în construcția țării sale.

Cu înaltă considerațiune,

HOUARI BOUMEDIENNE  
președintele Consiliului Național  
al Revoluției al Republicii Algeriene  
Democratice și Populare

## Excelenței Sale NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat  
al Republicii Socialiste România

## Excelenței Sale ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri  
al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

În cadrul celei de-a 8-a sesiuni a celei de-a V-a legislaturi a Marii Adunări Naționale, dumneavoastră ați fost ales președinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și, respectiv, reales președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România. În numele poporului laotian, al Neo Lao Haksat, cit și al meu personal, permiteți-mi să vă transmit salutarile mele cele mai călduroase.

Vă urăm multă sănătate pentru a conduce guvernul și poporul român spre dobîndirea de noi și tot mai mari realizări în opera de desăvîrșire a construcției socialismului în România.  
Fie ca prietenia și solidaritatea militantă între popoarele frățești laotian și român să se consolideze și să se dezvolte din ce în ce mai mult.

PRINTUL SUFANUVONG  
Președintele C.C. al Neo Lao Haksat,  
vice-prim-ministru al guvernului  
de Uniune Națională Laoțian

## Cea de-a IX-a sesiune a Comisiei mixte româno-iugoslave de colaborare tehnico-științifică

La București a avut loc cea de-a IX-a sesiune a Comisiei mixte româno-iugoslave de colaborare tehnico-științifică, în cadrul căreia a fost examinată îndeplinirea prevederilor Protocolului sesiunii precedente a Comisiei și a fost convenit programul de colaborare tehnico-științifică pentru perioada următoare.

În baza noului protocol, semnat la 26 decembrie, cele două părți își vor transmite documentații și vor delega

specialiști pentru cunoașterea reciprocă a realizărilor tehnico-științifice, în special din domeniul industriei construcțiilor de mașini, industriei petroliului, energiei electrice, industriei chimice și agriculturii.

Cu prilejul sesiunii, delegația iugoslavă a vizitat o serie de obiective industriale din România.

Lucrările sesiunii s-au desfășurat într-un spirit de prietenie și înțelegere reciprocă. (Agerpres)

# IERI • AZI • MINE

## PENTRU POSESORII DE TELEVIZOARE

Intrarea în funcțiune a noulor stații de televiziune, „Bucegi” și „Oltenia”, care asigură transmiterea pe canalele 6 și 8, permite recepționarea programelor în condiții superioare de audiență și vizionare în regiunile Argeș, București, Oltenia, Ploiești și unele raioane din regiunile Galați și Brașov. În acest sens este indicată adaptarea antenelor de recepționare, iar la o serie de aparate de tipuri mai vechi (Temp 2, Rubin A etc.), modificarea blocurilor schimbătoare de canale.

UECOM a luat măsura de a se asigura în cadrul laboratoarelor de televiziune ale cooperativei, serviciile necesare pentru modificările la aparate și antene. Lucrări de acest gen se pot solicita la centrele de depanare cele mai apropiate teritorial.

## A apărut

### LUPTA DE CLASĂ

Organ teoretic și politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Român  
Seria a V-a, anul XLVII — decembrie 1967

## S U M A R

\*\*\* La a XX-a aniversare a Republicii: Un bilanț de măreie împliniri și un program insușelilor de înflorire a patriei trasat de Conferința Națională a Partidului: I. MITRAN, P. RADOVAN: Partidul Comunist Român — forța conducătoare a societății noastre socialiste: ERVIN HUTIRA, FLORENTIN BALABANE: Socialismul și dezvoltarea forțelor de producție: TEODOR BRATES: „Productia științifică și legea valorii”: V. ABABI: Finalizarea cercetărilor: S. HARTIA: Condițiile social-economice și orientarea producției în cooperativă agricolă: VASILE CUCU: Implicațiile fenomenului de urbanizare: VIRGIL BRĂDĂTEANU: Valori și exigențe în arta românească: GEORGE MACOVESCU: Relațiile internaționale și lupta pentru pace.

## ȘTIINȚĂ ȘI CULTURĂ

ILIE BARBU: Descoperirea și asimilarea noului în cercetarea științifică; AL. TĂNASE: Cultură și civilizație.

## RECENZII

PETRU BERAR: Gîndirea filozofică și social-politică românească în antichitate; CONSTANTIN LAZĂRESCU: Integrarea economică occidentală și destinele națiunii.

## REVISTA REVISTELOR

T. BORDEIANU: „Opiniile teoretice”; Cronică cronici literare”; O parabolă care își așteaptă morala; „Coordonatele criticii”; I. MARCULESCU: Pe teme de „etica științei”.

## CĂTRE REDACȚIE

Din partea Centrului de documentare științifică al Academiei Republicii Socialiste România.

Articole publicate în revista „Lupta de clasă” în anul 1967.

## OSPITALITATE... LA TÂRMUL MARI

La Eforie Nord Iarna nu a întrerupt sezonul balnear în ciuda temperaturilor scăzute ale anotimpului. Marea hotel „Europa” și vilele din stațiune găzduiesc în aceste zile oaspeți de peste hotare — turiști din R.F. a Germaniei, din țările nordice — precum și din țara noastră, veniți să se trateze în modernele sanatorii de la Târmul Mării Negre. Pentru aceștia, edili stațiunii au pregătit o surpriză de revelion deschiderii unui „canar-bistro”. O curiozitate: în ambianța patriarhală a restaurantului 20 de canari „concertează” în colivile lor. Și o specialitate a casei: preparate din vinat dobrogean.

Aviz celorlalți staționi, care concurează la ridicarea gradului de ospitalitate.

## VERNISAJE

„Bucureștii văzute de călători străini” este tema expoziției deschise ieri de Muzeul de istorie a orașului București, la Institutul pedagogic. Bucureștii a fost în secolul trecut vizitat de către o seamă de oameni politici, diplomați și numeroși artiști străini. Aceștia din urmă au immortalizat pe pînă în acuarele și desene, o mare cantitate de informații despre orașul capitală. Fotografii expuse sînt reproduse după lucrările pictorilor: A. Rasset, Ch. Tousseau, G. Lancelot, A. Preziosi, R. Bielitz, C. Meyerson.

— Astăzi se deschide în sala Kallender, expoziția de pictură și grafică aparținînd Olăgii Cizek, în cadrul căreia figurează peisaje, portrete etc.

## SPECTACOLE, CON- CERTE

Ansamblul popular mongol a prezentat marți seara, la Ploiești primul spectacol din cadrul turneului pe care-l întreprinde în țara noastră.

Oaspeții — soliști vocali, instrumentiști și dansatori — au oferit publicului ploieștean prezent în sala Teatrului de es-tradă, un bogat program, alcătuit din cîntece și dansuri populare, plesne de folclorul mongol.

La sfîrșitul spectacolului oaspeților le-au fost oferite flori.

— Aseară, la Teatrul „Matei Millo” din Timișoara a avut loc cea de-a patra premieră a actualului stagiului. A fost prezentată piesa lui Aurel Baranga, „Opinia publică”, în regia Mariettei Sadova.

Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii de mîine seară, prezintă în primă audiență, sub bagheta lui Tosi Contă, Concertul pentru vioară și orchestră de Wilhelm Berger. Solist: violonistul Mihai Constantinescu.

— Astăzi seară, colectivul Teatrului de Stat din Oradea prezintă în premieră pe țară feeria în versuri, „Floare de nu mă uită” de Valentin Arvigeanu. Spectacolul a fost pus în scenă de Valeriu Grama, iar scenografia este semnată de Eliza Popescu-Ziziade.

## ORARUL UNITĂȚILOR DE COAFURĂ ȘI FRI- ZERIE

Date fiind solicitările din ultima zi înainte de Anul Nou, unitățile de frizerie și coafură

și vor prelunge programul în ziua de duminică 31 decembrie, fiind deschise între orele 6—22.

## REZULTATELE UNUI CONCURS

Din cele peste 40.000 de propuneri, cite au fost înregistrate la concursul de denumiri pentru unități comerciale și de alimentație publică, juriul alcătuit din reprezentanți ai Institutului de lingvistică al Academiei, Institutului de Psihologie al Academiei și Uniunii Ziaristilor, a stabilit ieri să se premieze un număr de 52 denumiri. Întrucît pentru aceleași denumiri premiate, figurează mai mulți participanți, juriul a hotărît ca atribuirea premiilor să se facă prin tragere la sorți, care va avea loc în ziua de 10 ianuarie, în sala Clubului lucrătorilor din comerț și cooperatie.

## APARIȚII EDITORIALE

Printre noile lucrări intrate ieri în librării enumerăm „Zodia înstrăinării” și „A cincea roată” de V. Em. Galan, o colecție de nuvele intitulată „Nuvela de ieri și de azi”, „Mătușa Matilda” de Henriette Iyonne Stahl precum și volumul al III-lea al lucrării „De la muzica de Jazz la muzica simfonică” de Aurel Popa. Astăzi se va pune în vânzare romanul în două volume al lui A. Vesilović „Rusia scăldată în sînge”.

## PROBE TEHNOLOGICE LA NĂVODARI

Ieri a intrat în probe tehnologice noua secție de fabricație a floriilor de aluminiu a Uzinei din Năvodari. Avînd o capacitate de 3.000 tone pe an, noua instalație va satisface în prima etapă, jumătate iar în final în întregime necesitățile Combinatului de aluminiu de la Slatina.

## Rubrică alcătuită de IOANA PATRAȘCU

# S P O R T

ce de iarnă de la Grenoble, va fi inclusă și o probă suplimentară. Este vorba de proba rapidității de transmisie și de difuzarea rezultatelor celor 131 de concursuri și meciuri ce vor avea loc între 6 și 18 februarie în 11 locuri diferite. Un adevărat „sistem nervos” în lungime de cîteva sute de kilometri, format din linii telefonice speciale, legînd locurile de intrare cu 28 de amplasamente de difuzare, și trecînd prin centrul de calcul echipat cu două calculatoare electronice, a fost instalat la Grenoble și pe o rază de 70 km în jurul orașului.

Presupunînd că un ziarist se află într-unul din cele 28 de puncte prevăzute pentru difuzarea rezultatelor, el va primi simultan rezultatele tuturor probelor care vor desfășura în locuri diferite.

● Echipa de fotbal Farul Constanța a susținut o nouă întîlnire la Beirut primind replica echipei locale Racing Club. Fotbaliștii români au obținut victoria cu scorul de 4—0 (0—0). Echipa Farul urmează să întîlnească o combinată a cluburilor Nejmeș și Safa. Vineri, fotbalistii români vor pleca la Damasc pentru a juca cu o combinată locală. La 30 decembrie Farul va reveni în Liban pentru o întîlnire cu echipa Homenetmen.

● Asociația ziaristilor sportivi din Iugoslavia a propus ca trofeul „Fair Play” pe anul 1967 să fie acordat parasutistei choslovace Zdenka Zarubnicka. În timpul concursului interna-

țional de parasutism desfășurat la Kopar (Iugoslavia), Zarubnicka n-a ezitat să-și riste viața, întînzînd mina salvatoare a unei echipe care nu i s-a deschis parașuta în timpul unei lansări în grup.

● Cea mai bună echipă mondială de fotbal a anului 1967, alcătuită de ziaristul suedez Sven Ekstrom în urma unei anchete la care au răspuns 10 ziaristi europeni, este următoarea: Banks (Anglia), J. Charlton (Anglia), Moore (Anglia), Facchetti (Italia), Beckenbauer (R.F.G.), B. Charlton (Anglia), Johnstone (Scoția), Eusebio (Portugalia), Pele (Brazilia), Best (Irlanda de Nord).

Dintre cei 11 aleși, Beckenbauer a obținut cele mai multe voturi.

● La Brisbane a început finala competiției de tenis „Cupa Davis” între echipele Australiei și Spaniei. După disputarea primelor două partide de simplu, echipa australiană conduce cu 2—0: Roy Emerson 1-a invins cu 6—4, 6—1, 6—1 pe Manuel Santana, iar John Newcombe a câștigat cu 6—3, 6—3, 6—2 la Manuel Orantes, care l-a înlocuit în ultimul moment pe Arilla.

● Echipa secundă de fotbal a Ungariei, aflată în turneu în America Centrală, a invins cu 2—0 (1—0) formația guatemaltecă Municipal. Cele două goluri au fost marcate de Puskas și Mosko.

# MEMENTO

## teatre

Sînge vienez: Teatrul de operă (14 40 11), ora 19.30. Cof. fan. lute: Opera Română (16 48 20), ora 19.30. Romeo și Julieta: Teatrul Național (14 71 71), ora 19.30. Jocul adevărului: Teatrul Național „I. L. Caragiale”, sala Studio (15 15 53), ora 19.30. Opinia publică: Teatrul de Comedie în sala Ansamblului Armatelor din str. Uranus, ora 20. Privește înăpoi cu mine: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala din Bd. Ștef. Măgureanu (14 60 60), ora 20. Kean: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala Studio (12 44 16), ora 20. Petru Rareș: ora 10. Teatrul „C. I. Nottara”, sala Magheru (15 93 92). Absența unui violoncel: Teatrul „C. I. Nottara”, sala Sturzei, ora 20. Întîlnire la Senlis: Teatrul „Barbu Delavrancea” (12 94 23), ora 19.30. Toate plazele sale: ora 9.30. Cel tîrziu maschează: ora 16. Teatrul „Ion Creangă” (12 85 56). Iarmaroc pitulesc: Clip: Teatrul „Tăndărică” (15 23 77), ora 19.30. Valajilor din Oz: Teatrul „Tăndărică”, la Casa 1. Cultură 1 Mai, ora 10. Scandal la Boema: Teatrul „C. Tănase”, sala Sava (15 66 78), ora 19.30. Colibri Music-Hall: Teatrul „C. Tănase”, sala din Calea Victoriei 174 (15 04 18), ora 19.30. Selecții de iarnă: Cercul de artă (11 01 20), ora 19.30. Trio cu pian: Sala mică a Palatului, ora 20.

## cinematografe

SELECȚIA NOASTRĂ  
● — film foarte bun  
● — film bun  
● — film mediu  
● — film slab  
Pară nict o noaptea — film slab  
● — Un bărbat și o femeie: Patria (11 86 25), orele 11.30 — 14.30 — 16.30 — 19.30 — 21.30.  
● — Jocuri neschimbat: Republica (11 93 72), orele 14.45 — 17.45 — 19.45 — 21.45.  
● — Duminică la ora 6: Republica (11 93 72), orele 11.30 — 14.30 — 16.30 — 19.30 — 21.30.  
● — Cînd tu nu ești: București (15 61 54), orele 9 — 11.15 — 13.45 — 15.45 — 18.45 — 21.15.  
● — Jocuri neschimbat: Republica (16 22 23), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15.30 — 18.30 — 21.30.  
● — Duminică la ora 6: Republica (11 93 72), orele 11.30 — 14.30 — 16.30 — 19.30 — 21.30.  
● — O parte din viața: Lumina (15 67 67), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15.30 — 18.30 — 21.30.  
● — Contele Robby, spaima vestului: România (16 28 78), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15.45 — 18.30 — 21.30.  
● — Cîntecul lui Iosif: România (17 55 46), orele 9 — 11.15 — 13.30 — 15.45 — 18.30 — 21.30.

## televiziune

19.00 Teletext electronică. 19.30 „De 12 ori bravo!” Emisiune magazin pentru literatură. 19.30 Telemagazin de seară. „Cîntecul lui Iosif”, film. 20.00 Reportaj: Anul XX. Pe drumurile electronice. 20.35 Avangardism. 20.50 Film artistic: Genova de Brabant. 22.45 Invitație la dans. 23.00 Cîntecul lui Iosif.

## BĂUTURI AGREABILE ȘI RECONFORTANTE!

Cumpărați chiar acum de la magazinele de specialitate mărcile de whisky și gin importate de la firma engleză Saccone & Speed Ltd



## Decese

COSTEL și Cristinel Nicolau Indurerați anunță încetarea din viață a surselor lor și mamă CECILIA Indurerați, născută Petrovici — Iași. Corpul înmormîntat este depus în capela cimitirului Sî. Vineri, înmormîntarea miercuri 27 decembrie, orele 16. (56167)

## Inchirieri

MEDIC caută cameră indiferent cartierului caută și garaj. Tel. 15 33 64. (50210)  
CAMERA mobilă închiriază la două etaje sau studenți. Tel. 14 05 57. (50525)  
INCHIRIEZ garaj zid, central, pentru două autoturisme mici. Tel. 15 61 39. (50975)  
INTELIGENTUL serios doresc camera mobilă sau nemobilă cartierul central, 16 februarie, Gară Nord, în căzire centrală, gaze, eventual primărie apart. Tel. 15 02 29, orele 15.30—17.30. (50985)  
CAUT camera nemobilă, semibilă, sănătoasă, pentru 2 persoane. Tel. 31 10 61. (51011)

## Locuri Meditații

DESEN tehnic nivel precitate, metodă rapidă, ușoară, program învățămînt tehnic, superior. Tel. 63 61 60 profesor. (50929)  
ADMITERE medicină, toate facultățile, reușita garantată, pregătire completă, pentru candidații din București, 16 februarie, Gară Nord, în căzire centrală, gaze, eventual primărie apart. Tel. 15 02 29, orele 15.30—17.30. (50985)  
CAUT camera nemobilă, semibilă, sănătoasă, pentru 2 persoane. Tel. 31 10 61. (51011)

## Pierderi

PIERDUT buletin identitate Angela Bălan, lenție ochelari vedere, cîntec, Aducătorul bucură recompensă. Telefonul 17 09 77. (5853)  
PIERDUT cartea de muncă serie P.G. nr. 304401 pe numele Nechitor Mihail. O declară nulă. (50976)

## Profesor Spiridon

Zverca, Mircea Zverca frate, Marieta Boghez soră, adine, îndurerați, anunță încetarea din viață a bunului lor frate doctor GHEORGHE ZVERCA. Înhumarea miercuri 27 decembrie, orele 14 — cimitirul Belu. (56187)

# STAMPĂ ROMÂNEASCĂ

(Urmare din pag. I)

tate și onorate poartă de asemenea, toate grînd de cumintea noastră permanență pe aceste românești, binecuvîntate plaiuri străbune și lașul devenit prin secole ilustru scaun de domnie, în care au fost ridicați Mihai Viteazul și Alexandru Ioan Cuza și Bucureștii, ca să nu punem la socotină Cîmpulungul Miscelului sau Tirpovistea, ori ca să nu mai pomenim de cei care au apărut cu paloșul la coapsă cetatea Clujului și cea a Severinului, a Siretului și a Craiovei, cea a Timișoarei sau cea propulșată pe orbita lumii încă din primii zori ai istoriei — Sarmizegetusa.

Toate acestea și încă multe altele cite au fost rînd pe rînd întemite pe aceste fezdă pămînturi, păzite de vechia burlur și a aculelor ce cutreierau odată drumurile de mitologie și albastrele văzduhuri cîte-singurii din Carpați la Marea Neagră, trăiesc mereu vii în sfîntele noastre aduceri aminte, fiecare în parte și toate împreună păstrîndu-și nestirbită ființa și semnificația lor grație inspiratorilor și meru innoitorilor noastre adiective cu care le cîștinăm memoria.

Din acest punct de vedere, cu împlinirile ei epocale, la care numai în două glorioase decenii a ajuns să se situeze

România noastră socialistă, nu-i român de bună credință și nu-i om de față pămîntului care, ostentiv și pentru realizările noastre contemporane, sau care cunoaște, du-ne mai îndeaproape, să nu recunoască în mod obiectiv că patria lui Mircea cel Bătrîn, a lui Vodă Ștefan, a lui Eminescu și Caragiale, a lui Enescu și Brîncuși bîmneritate unanime elogi pentru ritmul accelerat în care s-a dezvoltat și se dezvoltă și pentru răsînditoare cuceriri la civilizații și culturi la care a izbucnit să ajungă azi autîndu-și pe comunități la cîrma noulor vremuri.

Mîndră de aleasa și neprețuită vechime și nepieritoare trîncie a vestigiilor sale istorice și de artă și conștient de destinația sa viitoare, înbucurată de autenticile și eficiente împliniri în creșterea timp de 20 de ani pe toate tîrmurile activității creatoare, Republica Socialistă Romînia, călăuzindu-și mersul victorios înaintea din luminoasele jaloane și repere fericit marcate de documentele recente Conferinței Naționale a P.C.R., se înfățișează tuturor în paginile de nou letopisat la care scrie azi cu nădejdi de mai bine întreaga omenire, prin sinteza multiploilor ei imagini alcătuitoare, ca o dăduriță stampă a contemporaneității noastre socialiste.

## MICA PUBLICITATE

### Cereri și oferte de servicii

CAUT femeie internă, îngrijire copil 2 ani. Tel. 11 80 10. (50523)  
CAUT persoana care să măsoare mesele îngrijire copil. Tel. 71 22 43. (50931)  
ANGAJEZ fecă internă, menaj, îngrijire copil grîndită — central. Tel. 33 79 44. (50188)

### Vinzări Cumpărări

VIND Skoda Octavia excepțională. Tel. 73 65 79. (56161)  
FIAT 1300 alb, 27.000 km, perfectă stare, vind. Tel. 57 43 38. (27546)  
OTOPENI (atr. Ferne) cumpără parca, preferabil spre posesia Balotesti. Tel. 21 13 79. (49397)  
DULAPURI, bucl, scaune, gramofon electric, pat somier, noapieră, lăcă, masă, rame tablou, vind. Tel. 53 42 84. (50856)  
VIND aragaz tract acțiune, butelie, haină blană scur, șifonier, dulap bucatărie, fotolii. Tel. 15 93 36. (49930)  
VIND casă liberă patru camere, baie, bucatărie, cămară, spălătorie, pivniță singur curte, loc pentru garaj. Tel. 21 82 82, seara. (49930)  
GALAȚI — vind imobil 6 camere, hol și dependințe, curte cu două intrări, central, liberă patru camere. Tel. Galați 33 35, București 75 27 62. (49213)  
VIND orgă Mannborg, stare foarte bună. Răspundeți căsuța agenției 49286.  
MAGNETOFON Telefunken, 2 piste, 2 viteze, vind. Tel. 36 89 62. (48381)  
BUTELIE aragaz, pătur metalic, covor lăptos, aspirator Record, vind. Tel. 37 39 59. (50837)  
FOARTE convenabil vind șifonier, toaletă, radio, masină spălat rufe tablouri. Tel. 71 01 27. (50852)  
FIAT 850, alb, excepțional vind. Tel. 12 44 51. (56191)  
MANTOU blană hermină albă, vind. Tel. 51 27 31, dimineața 12—14. (56192)  
MAGNETOFON Astra, pickup cehoslovac vind. Tel. 51 61 65, ora 14—18. (56001)  
HAINĂ blană astrahan mîrmăre 49 vind. Cazașu Sofia, str. Doamnei 23 apartament 5, orele 17—19. (56041)

VIND aspirator Cealca, fotoaparat Zorki 4, capul mașinii de cusut electric „Lada” cehoslovac, portabil, Tel. 61 60 16. (50888)  
SUFRAGERIE nuc masiv stil Renaissance 14 piese, stare excepțională vind. Tel. 16 17 62. (50857)  
VIND soba teracotă, Răducanu George, str. ing. Zabolovskiy 92, ora 7—15. (50902)  
OCHIAIE prelata auto, garnitură canapea două fotolii piele, masină bucatărie cinci ochiuri serpentină boyler, cană, saltea, vind. Tel. 63 27 74. (50861)  
WARTBURG Lux 1966, în perfectă stare, vind. Informații Tel. 31 63 92. (50868)  
BUTELIE aragaz vind; str. Petre Lintea 27, prin Sabahel. (50867)  
VIND casă — cinci camere, bucatărie, pivniță, curte — cartier Belu, posibilități schimb. Tel. 17 84 03. (50911)  
GULERE și cămășuli Lapon din vulpi roșii 2 bucăți absolut nepurtate, tul negru paletat splendid, vind. Tel. 18 22 44. (50874)  
VIND aragaz patru ochiuri, butelie în buclă, vind. Leonida Șălbăn bloc D 1, ap. 17, după ora 18. (50882)  
AUTOTURISM Dodge tip 1938 în circulație, stare ireproșabilă vind. Tel. 58 07 04. (50883)  
MAGNETOFON, palton, pardesiu, mantou lufon, costum copil, amoking, câștia vind. Tel. 16 33 45. (50949)  
VIND sobă teracotă gaze — aragaz, magnetofon Grundig. (50951)  
VIND apartament (vîla) parter, Croceni — ocupat, gaze străluc, hol, 2 camere, dependințe, posibilități garaj, apartament schimbă. Tel. 15 22 42, orele 15—21. (50982)  
VIND apartament două camere liberă, central, lemne. Tel. 21 16 66. (50971)  
VIND dormitor comandă, pîlă, mîșcă, masă sal-tabilă, cuscutoră brodată, tablouri. Tel. 35 46 48, orele 15—18. (50976)  
PANTALONI și cizme de călărie 39 pentru damă, vind. Tel. 15 35 19. (50974)  
CUVERTURĂ pat, seturi, schiuri, altă îmbrăcăminte dame, vind. Tel. 51 62 36. (50985)  
CHINEZESTI: broderie (panou) 180/130, vas amforă, piatră rare, vind. Tel. 51 85 29. (50991)  
VIND tablouri pictori cunoscuți, buclă aragaz, radio, pian, covor, cîmpă televizor „Griogrescu”. Tel. 23 09 01. (50061)

